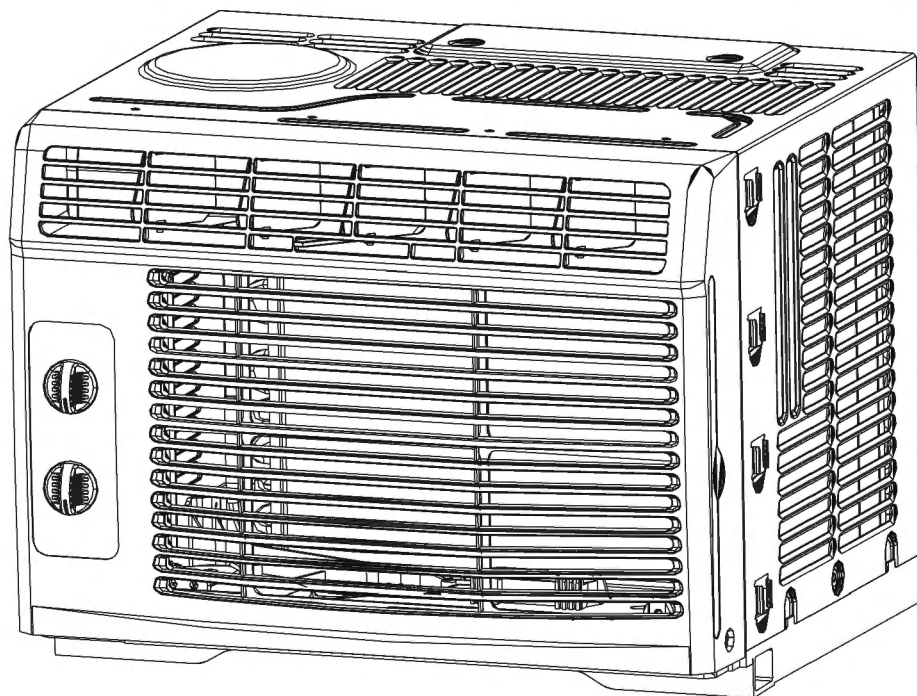


amazonbasics

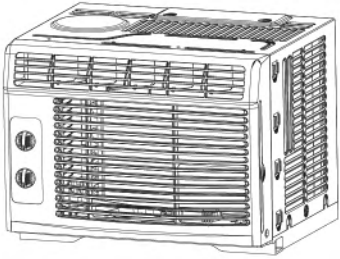
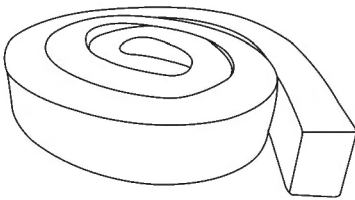
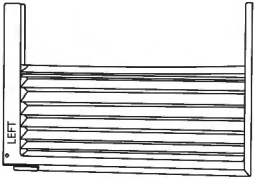
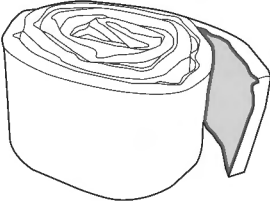
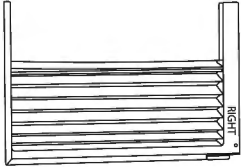
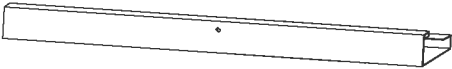
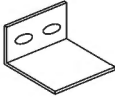


Window-Mounted Air Conditioner with Mechanical Control
Aire Acondicionado Montado en Ventana con Control Mecánico
Climatiseur de Type Fenêtre avec Commande Mécanique
B07N6KTC5V

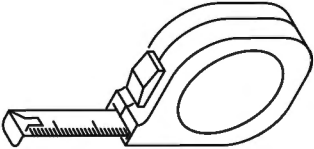
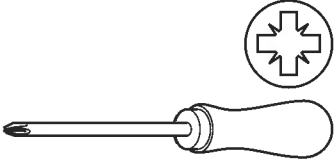
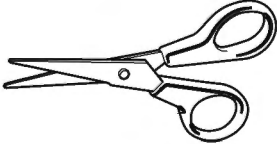
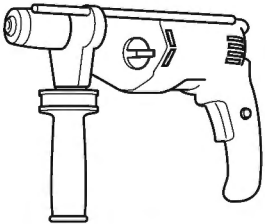
English	3
Español	21
Français	39

Contents:

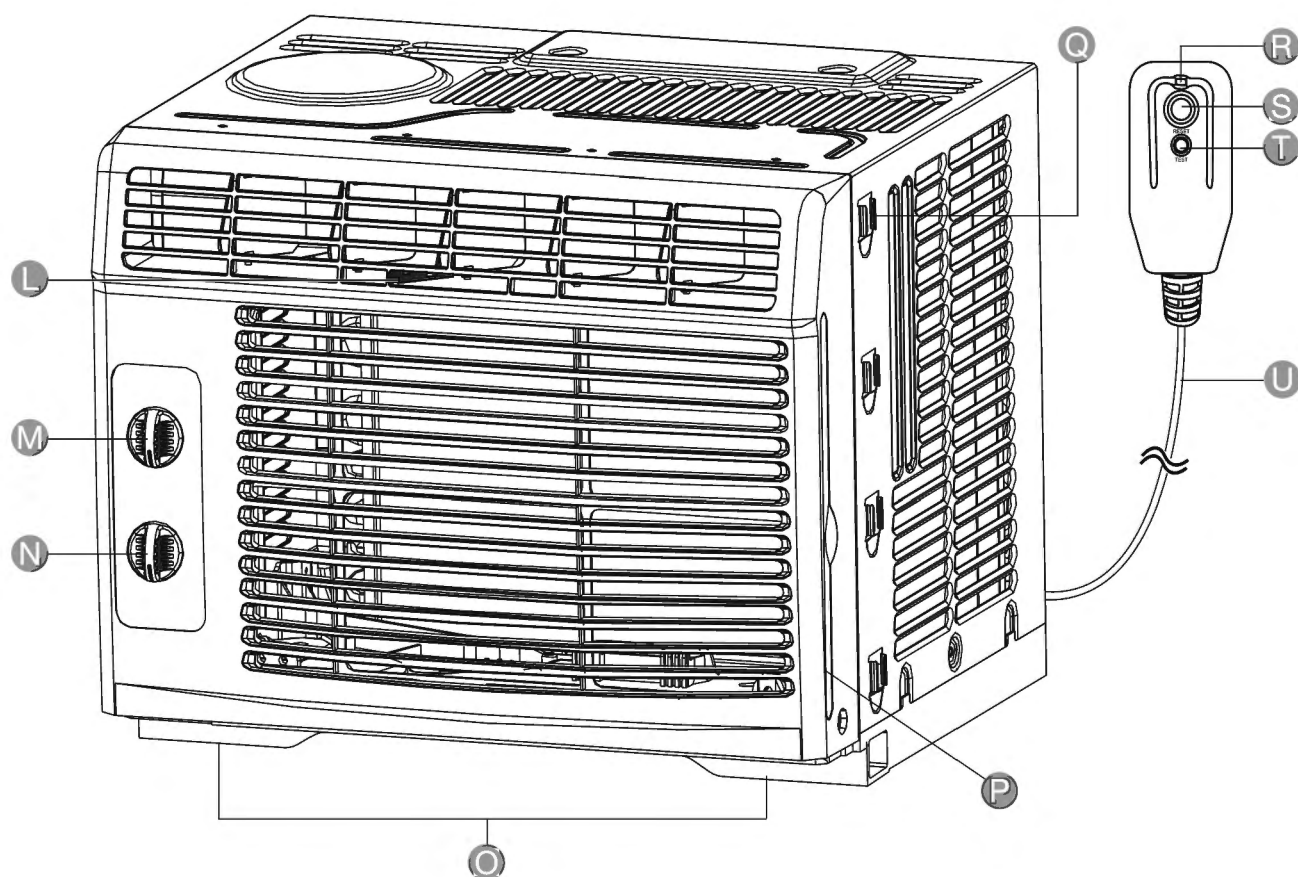
Before getting started, ensure the package contains the following components:

A		x1	G		x1
B		x1	H		x1
C		x1	I		x7
D		x2	J		x4
E		x2	K		x1
F		x1			

You will need

		
		
		Ø 1/8" (Ø 3 mm)

Product Overview



- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| L Air vent control lever | Q Side brackets |
| M TEMPERATURE knob | R Power plug with indicator |
| N COOLING knob | S RESET button |
| O Bottom rail | T TEST button |
| P Removable air filter | U Power cord with a plug |

IMPORTANT SAFEGUARDS



Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury including the following:

DANGER

Risk of fire or explosion! Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.



WARNING

Do not pierce or burn. Be aware that refrigerants may not contain an odor. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 150 ft² (14 m²).

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not block air inlets and/or air outlets.
- Do not operate with wet hands.
- Do not disassemble or modify the product.
- Always switch off the product before pulling the power plug out of the wall outlet.
- This product shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- If there is a gas leak from another product, ventilate the room before operating the product.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire or damage the product.
- Disconnect the plug from the wall outlet when not using the product for a long time.



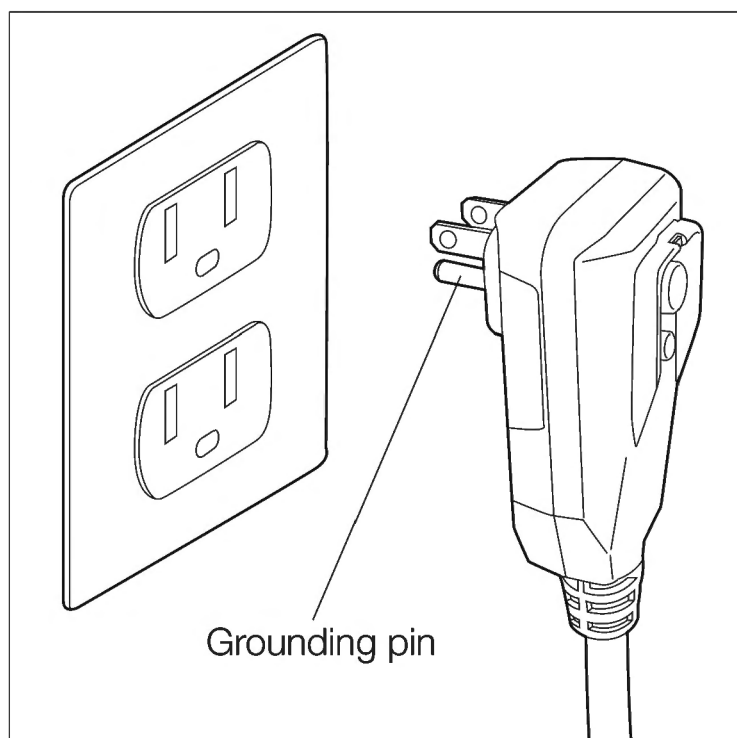
WARNING

Risk of fire. Flammable materials. This product uses refrigerant R32 and must be disposed of by a licensed refrigeration mechanic with knowledge of appropriate gas reclamation methods.

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

Grounding Instructions

- This product must be grounded while in use to protect the operator from electrical shock. The product is equipped with a 3-conductor cord and a 3-prong grounding-type plug. This product can only be used with a standard 3-prong wall outlet to minimize the possibility of electric shock. Where a 2-prong outlet is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.
- Always use dedicated power circuit with a dedicated circuit breaker.
- Before connecting the product to the power supply, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product rating label.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not modify power cord length or share an outlet with another appliance. This may cause electric shock or fire.
- Do not use the outlet if it is loose or damaged. It may cause electric shock.
- Always plug this product directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).



Intended Use

- This product is intended to regulate temperature and humidity indoors.
- This product is intended for a fixed installation in a window only. The power cord must be connected to indoor power supply only. This product is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

Before First Use

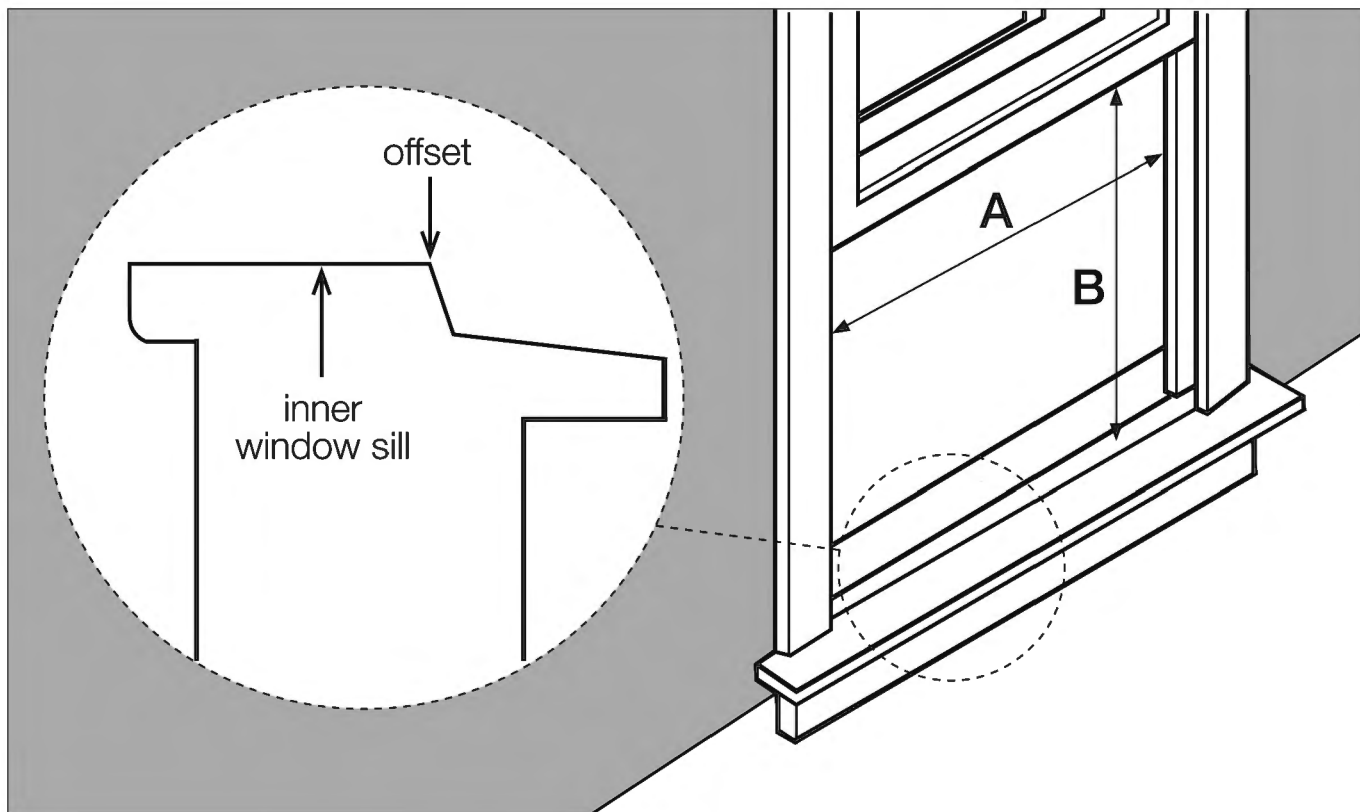
- Check for transport damages.

**DANGER**

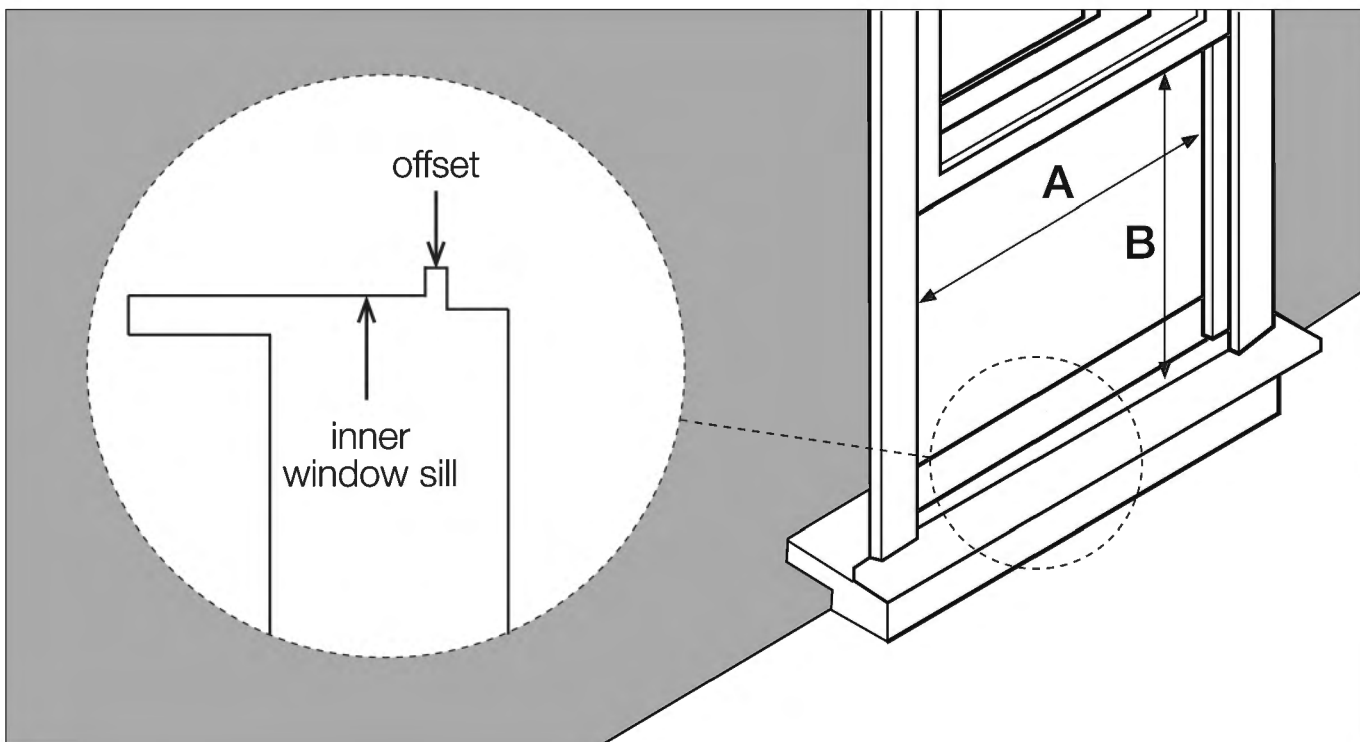
Risk of suffocation! Keep any packaging materials away from children – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

Window Requirements

Wooden window



Vinyl-clad window



- The product is designed to be installed in a standard sash window with the following dimensions:

A: 23 to 36 in (58.4 to 91.4 cm)

B: 13 in (33 cm)

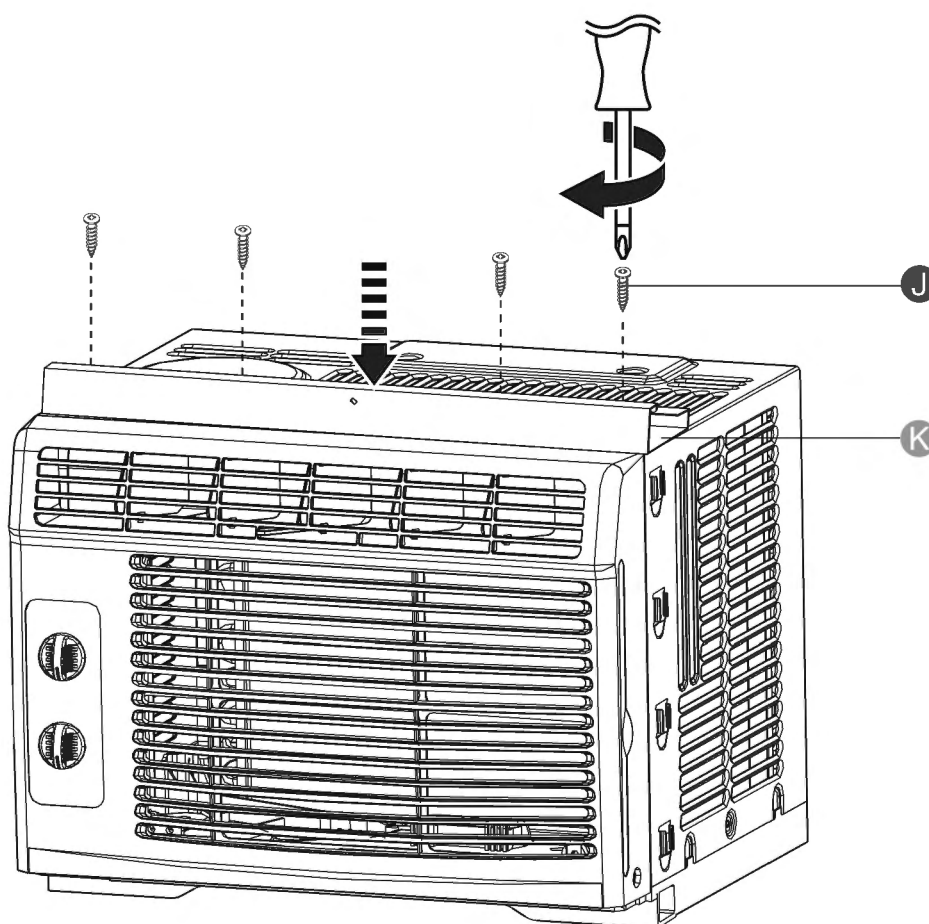
Installation Considerations

- The product should be installed by 2 skilled persons.
- To avoid vibration and noise, make sure the product is installed securely and firmly.
- The window should be able to withstand the weight of the product.
- Install the product where the sunlight does not shine directly on it. If the product receives direct sunlight, build an awning to shade it.
- There should be no obstacles, such as a fence or wall, within 19.7 in (50 cm) from the back of the product and the side louvers. Obstacles might limit the heat radiation, which greatly reduces the cooling efficiency of the product.
- Install the product with its bottom portion 29.5-59 in (75-150 cm) above the floor level.
- The rear part of the product must be installed outdoors, not inside a building, garage or another room.
- Install the product within a reach to the wall outlet.

⚠ CAUTION Risk of cuts! When handling the product be careful to avoid cuts from sharp metal edges.

Installation

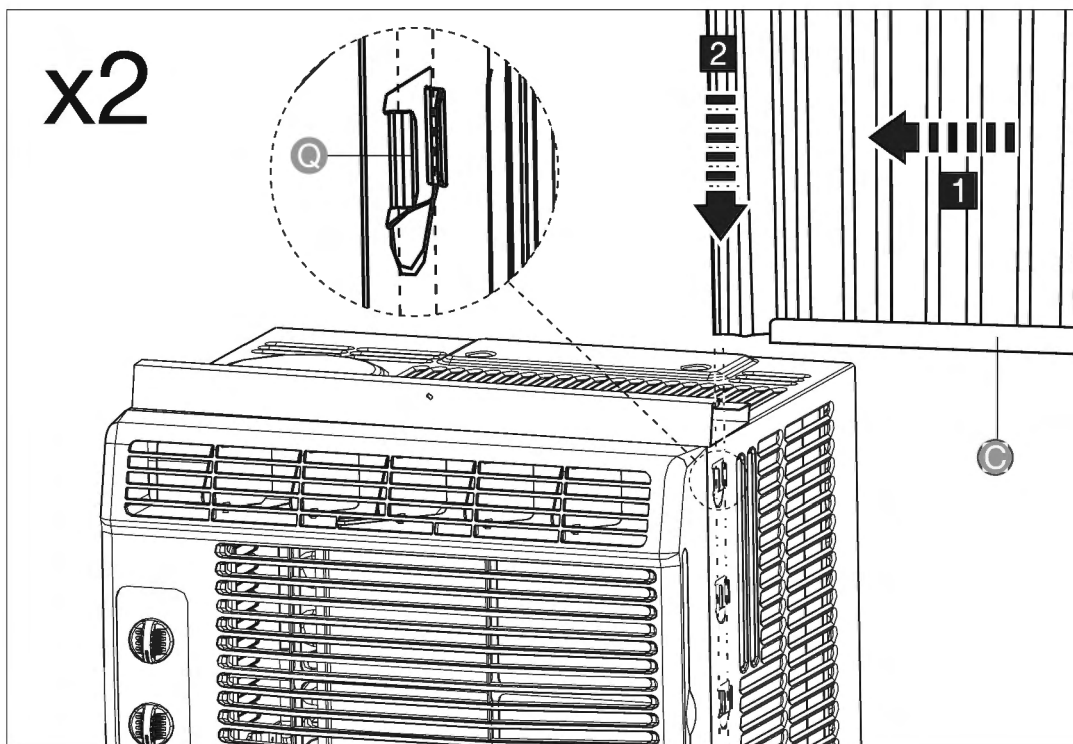
Step 1:



- Attach the top rail (K) to the main unit with four screws (J).

Installation

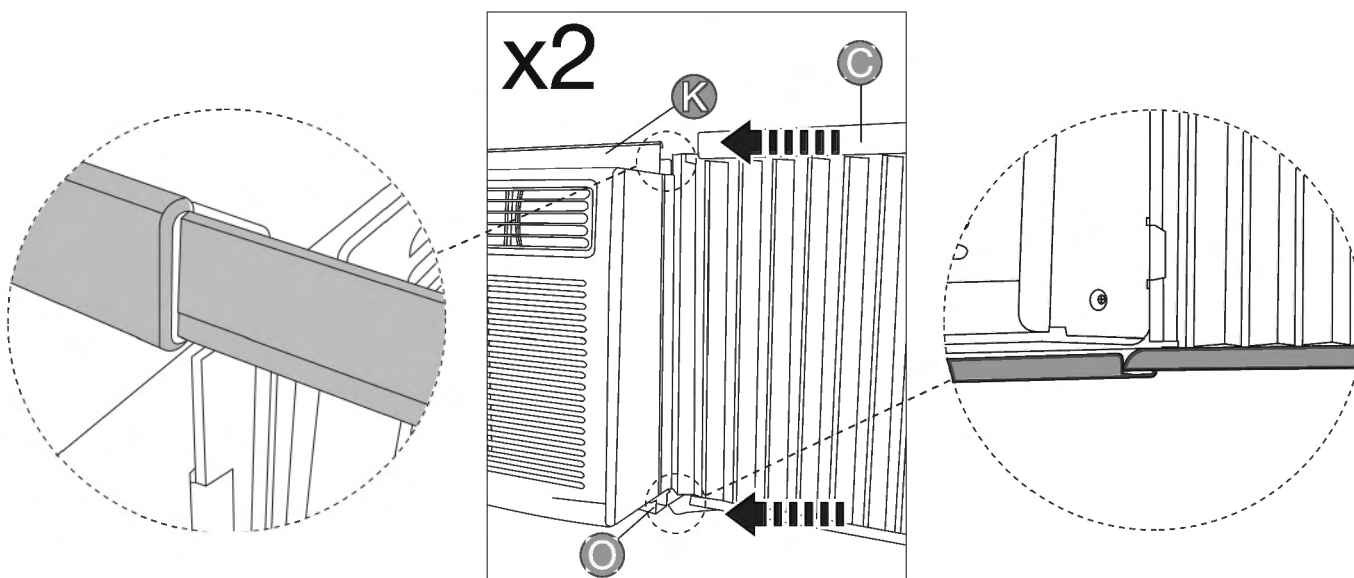
Step 2:



NOTICE The accordion shutters are marked **LEFT** (B) and **RIGHT** (C) for easy identification.

- Slide the rail of the right accordion shutter (C) out of the frame.
- Slide the rail into the side brackets (Q) of the main unit.
- Repeat on the other side with the left accordion shutter (B).

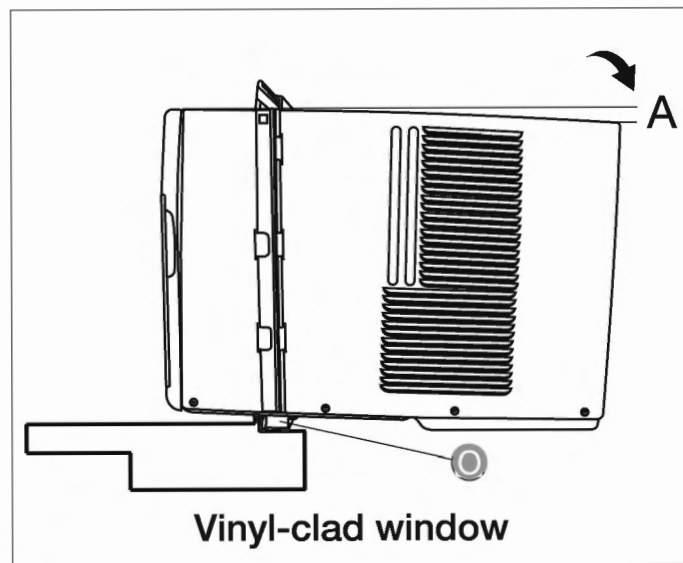
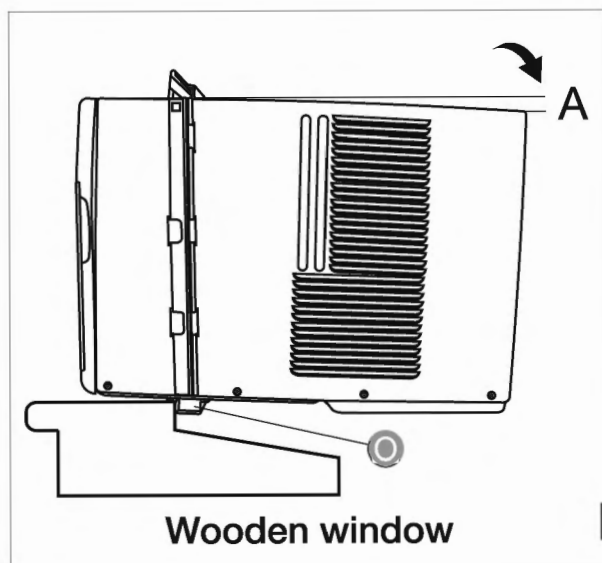
Step 3:



- Slide the top and bottom rails of the right accordion shutter (C) into the top rail's (K) channel and the bottom frame (O).
- Repeat on the other side with the left accordion shutter (B).

Installation

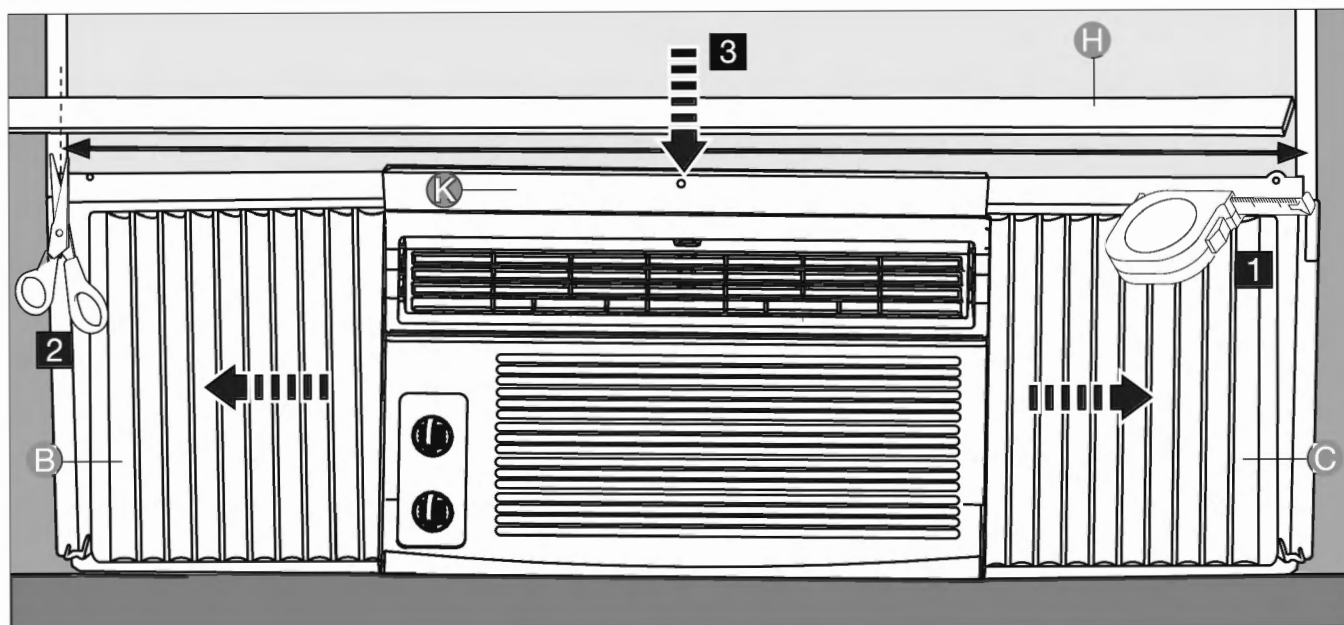
Step 4:



- Place the product on the window sill. The bottom rail (O) needs to be placed against the window sill's offset.

NOTICE Ensure the product is tilted 3° to 4° ($A = 0.75 - 1 \text{ in} / 1.9 - 2.5 \text{ cm}$) downwards with reference to the window sill.

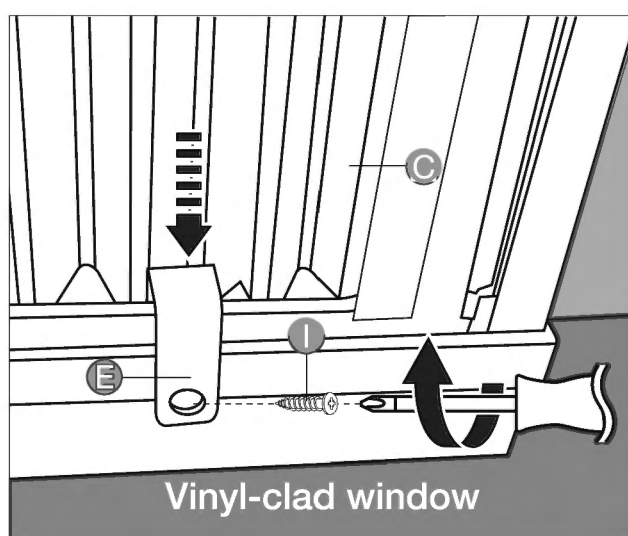
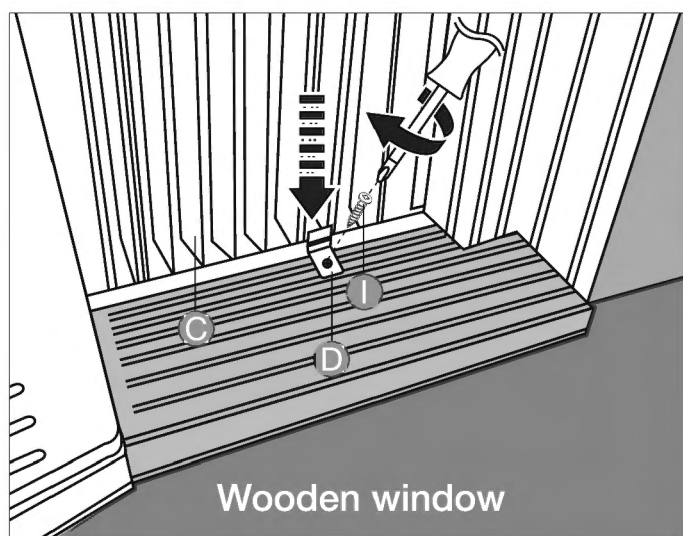
Step 5:



- Fully extend the accordion shutters (B) and (C) so they fit the window frame.
- Measure the width of the main unit with the extended accordion shutters (B) and (C).
- Cut the adhesive seal foam (H) and stick it on the top rail (K) and the accordion shutters (B) and (C).

Installation

Step 6:

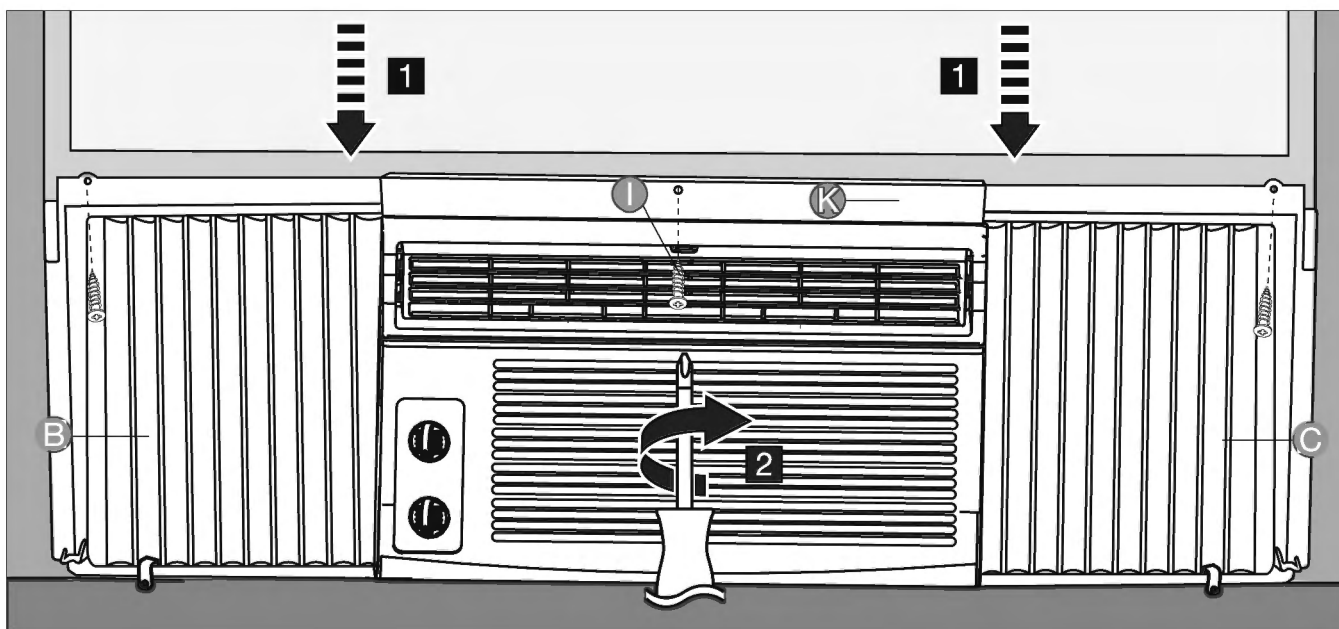


NOTICE

Before securing the accordion shutters (B) and (C), mark and then drill the pilot holes in the window sill to prevent it from splitting.

- Wooden windows: secure the accordion shutters (B) and (C) with the bracket (D) and the screw (I).
- Vinyl clad windows: secure the accordion shutters (B) and (C) with the bracket (E) and the screw (I).

Step 7:



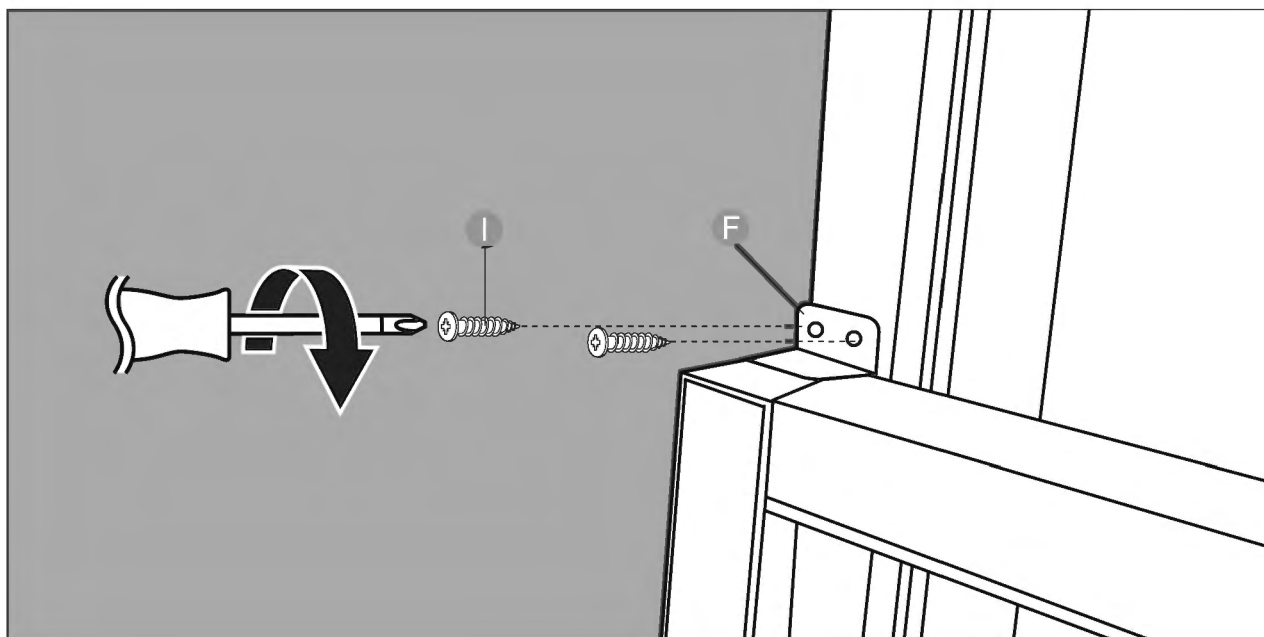
NOTICE

Before securing the accordion shutters (B) and (C) and the top rail (K), mark and drill the pilot holes in the lower window sash to prevent it from splitting.

- Close the window sash so it rests on the top rail (K) and the accordion shutters (B) and (C).
- Fix the accordion shutters (B) and (C) and the top rail (K) to the window sash using 3 screws (I).

Installation

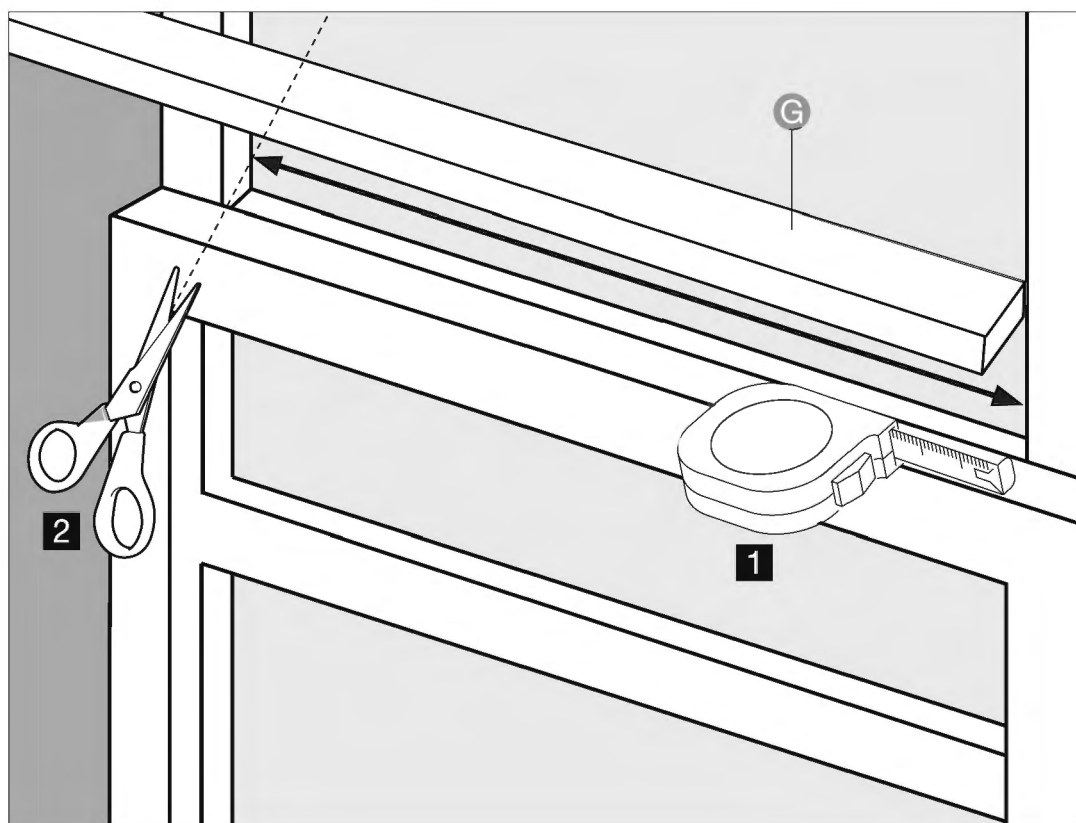
Step 8:



NOTICE Before securing the lower window sash, mark and drill the pilot holes to prevent it from splitting.

- Secure the position of the lower window sash using the bracket (F) and 2 screws (I).

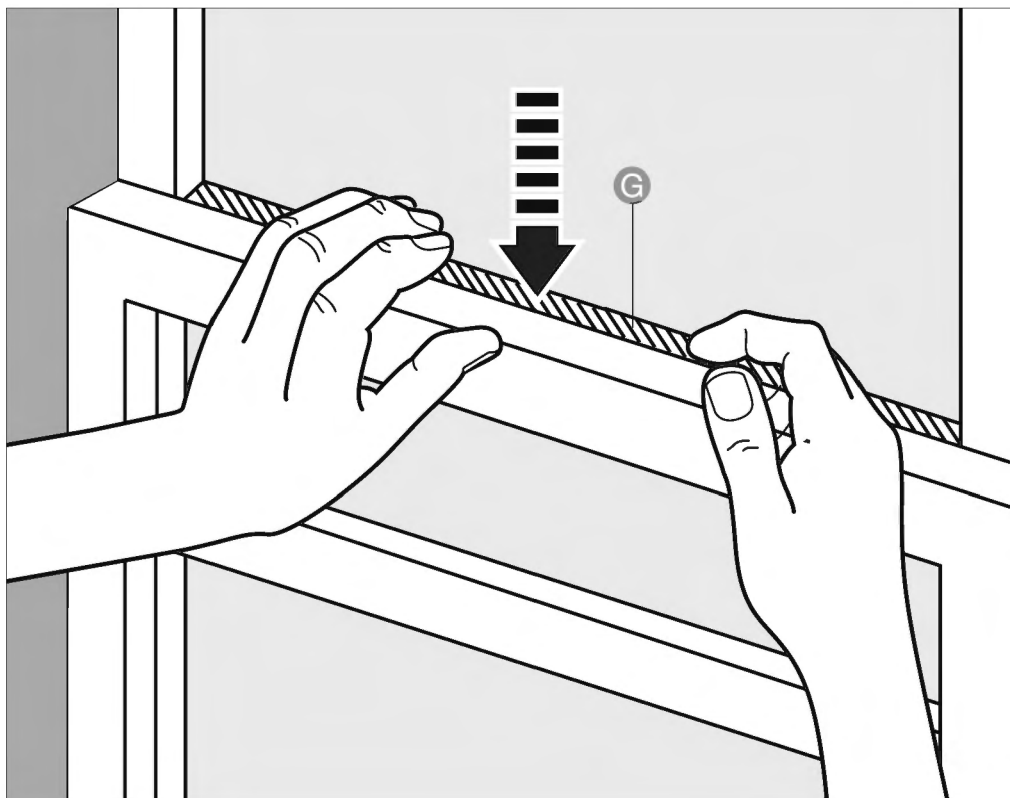
Step 9:



- Measure the width of the window sash.
- Cut the sash seal (G) so it fits the space between the lower and upper window sash.

Installation

Step 10:



- Place the sash seal (G) between the lower and upper window sash.

Operation

Performance test

⚠ DANGER The power plug of this product provides LCDI protection (Leakage Current Detection and Interruption). If the LCDI is de-activated this indicates an arcing fault. Unplug and check the power cord and product. If no damage is visible, reset the product by pressing the **RESET** button (S). If the LCDI de-activates again, a hazardous condition may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

⚠ CAUTION Run performance test before each use.

- Press the **RESET** button (S).
- Connect the power plug to a wall outlet. The power plug indicator (R) lights up.
- Press the **TEST** button (T). The **RESET** button (S) should pop out and the indicator on the power plug (R) should go off.
- Press the **RESET** button (S) again. The indicator on the power plug (R) lights up again and the product is ready for use.

⚠ NOTICE If the indicator on the power plug (R) does not light up, consult a specialist before using the product.

Switching on/off

- To switch on the product, turn the **COOLING** knob (N) to one of the fan/cool settings.
- To switch off the product, turn the **COOLING** knob (N) to the **OFF** position.

⚠ NOTICE After switching off the product, wait at least 3 minutes before switching it on again. This prevents the product from blowing a fuse or tripping the circuit breaker.

Mode control

- To set the mode, turn the **COOLING** knob (N) to the desired setting:

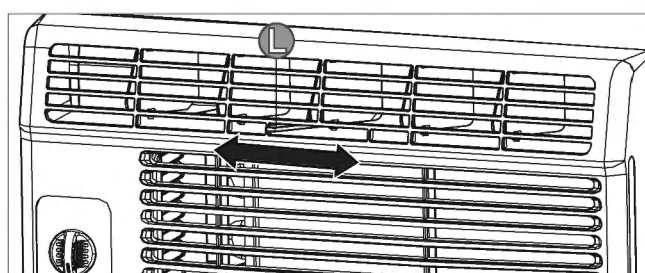
HI COOL	Airflow with high cooling
LO COOL	Airflow with low cooling
HI FAN	High airflow
LO FAN	Low airflow

Temperature control

NOTICE The temperature control works only when the product is set to cooling mode.

- To set the temperature, turn the **TEMPERATURE** knob (M) to the desired setting.
- Choose from settings 1 (minimum cooling power) to 7 (maximum cooling power).
- The built-in thermostat sustains the preset temperature setting automatically.

Airflow direction control

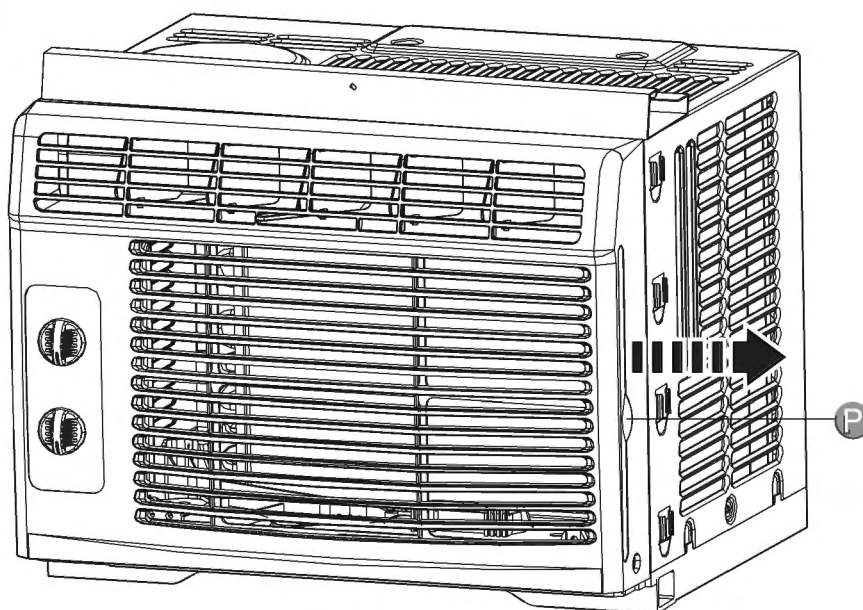


- To adjust the airflow direction, move the air vent control lever (L) left or right.

Cleaning and Maintenance

WARNING Risk of electric shock! To prevent electric shock, unplug before cleaning.

Cleaning the removable air filter



NOTICE Clean the removable air filter (P) at least every 2 weeks.

- Pull the filter out.
- Rinse the filter thoroughly in warm water with mild detergent.
- Gently shake off the excess water from the filter and air-dry it.
- Put the filter back in the main unit.

Cleaning the main unit

- To clean, wipe with a soft, slightly moist cloth.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

Servicing

- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO² fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components

1. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
2. Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

⚠ NOTICE The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration (detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area). Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.

Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. Opening of the refrigeration systems shall not be done by brazing. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them;
- Cylinders shall be kept upright;
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant;
- Label the system when charging is complete (if not already);
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

1. Become familiar with the equipment and its operation.
2. Isolate system electrically.
3. Before attempting the procedure ensure that:
 - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - All personal protective equipment is available and being used correctly;
 - The recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
4. Pump down refrigerant system, if possible.
5. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
6. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
7. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not overfill cylinders. (No more than 80% volume liquid charge).
9. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

10. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
11. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Storage

⚠ CAUTION The product shall be stored in places without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

- Store in a cool and dry place away from children and pets, ideally in original packaging.
- Avoid any vibrations and shocks.

Disposal

⚠ CAUTION **Risk of fire or explosion!** Dispose of properly in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.

- This product uses refrigerant R32 and must be disposed of by a licensed refrigeration mechanic with knowledge of appropriate gas reclamation methods.
- Discarded product is not a hazardous waste under RCRA, 40 CFR 261.
- May contain explosive vapors. Do not distribute, make available, furnish, or reuse container when emptied of the original product. Do not weld or use cutting torch on or near container. Empty container retains product residue. Return containers to supplier.

Troubleshooting

Problem	Solution
The product does not switch on	– Check if the product is properly connected to the wall outlet. – Check if the wall outlet is powered. – Plug's Leakage Current Detection and Interruption device tripped. Press the RESET button (S). – The circuit breaker of the electrical installation tripped. Flip the suspect breaker to the “on” position.
The product does not cool efficiently	– Clean the removable air filter (P). – Check the air vents for obstructions. – Ensure the doors and windows are closed. – Compressor has shut off due to changed operating mode. After switching off the product, wait at least 3 minutes before switching it on again.
The product is noisy and vibrates abnormally	– Incorrect installation. Refer to installation instructions. – Clean the removable air filter (P).
The product turns on and off rapidly	– Outside temperature is extremely hot. Set fan speed to a higher setting. – Clean the removable air filter (P).
Water drips inside when the product is cooling	– Incorrect installation. Refer to installation instructions.
Water drips outside when the product is cooling	– This is normal during excessively humid days. The product is removing large quantity of moisture from the humid room.

Specifications

Voltage/frequency:	115 V~, 60 Hz
Power consumption:	450 W
Rated current:	4.6 A
Standby power:	0.1 W
Fuse:	10 A
Protection class:	I
Cooling capacity:	150 ft² (14 m²), 5000 BTU
Design pressure:	300/520 PSI (20.7/35.9 bar)
Indoor side air flow (HI/Lo):	247/212 m³/h
Indoor side noise level (HI/Lo):	56/52 dB(A)
Dimensions (W x H x D):	approx. 16 x 12 x 13.2 in (40.6 x 30.6 x 33.5 cm)
Net weight:	approx. 35 lbs (16 kg)
Refrigerant type + quantity:	R32, 6.2 oz (175 g)

Warranty Information

To obtain a copy of the warranty for this product:



Visit amazon.com/AmazonBasics/Warranty

— or —



Contact Customer Service at 1-866-216-1072

Feedback

Love it? Hate it?

Let us know with a customer review.

AmazonBasics is committed to delivering customer-driven products that live up to your high standards. We encourage you to write a review sharing your experiences with the product.

Please visit: amazon.com/review/review-your-purchases#



For further services:



Visit amazon.com/gp/help/customer/contact-us

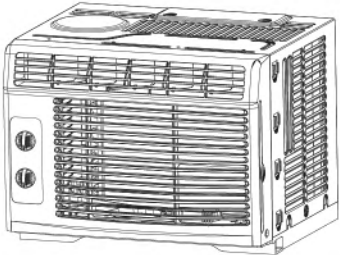
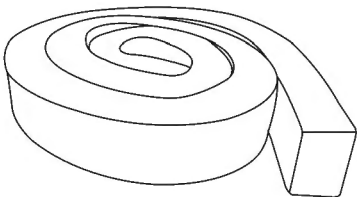
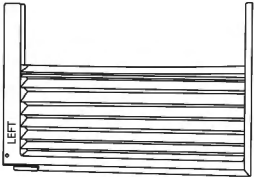
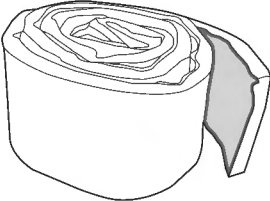
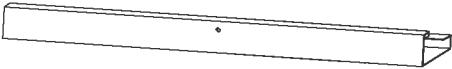
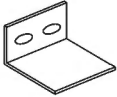
— or —



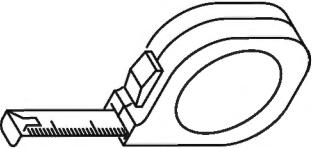
Contact Customer Service at 1-866-216-1072

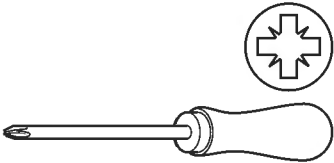
Contenido:

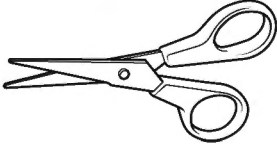
Antes de comenzar, asegúrese de que la caja contenga los siguientes componentes:

A		x1	G		x1
B		x1	H		x1
C		x1	I		x7
D		x2	J		x4
E		x2	K		x1
F		x1			

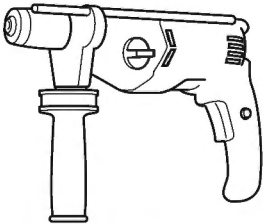
Necesitará












Ø 3 mm (Ø 1/8")

English

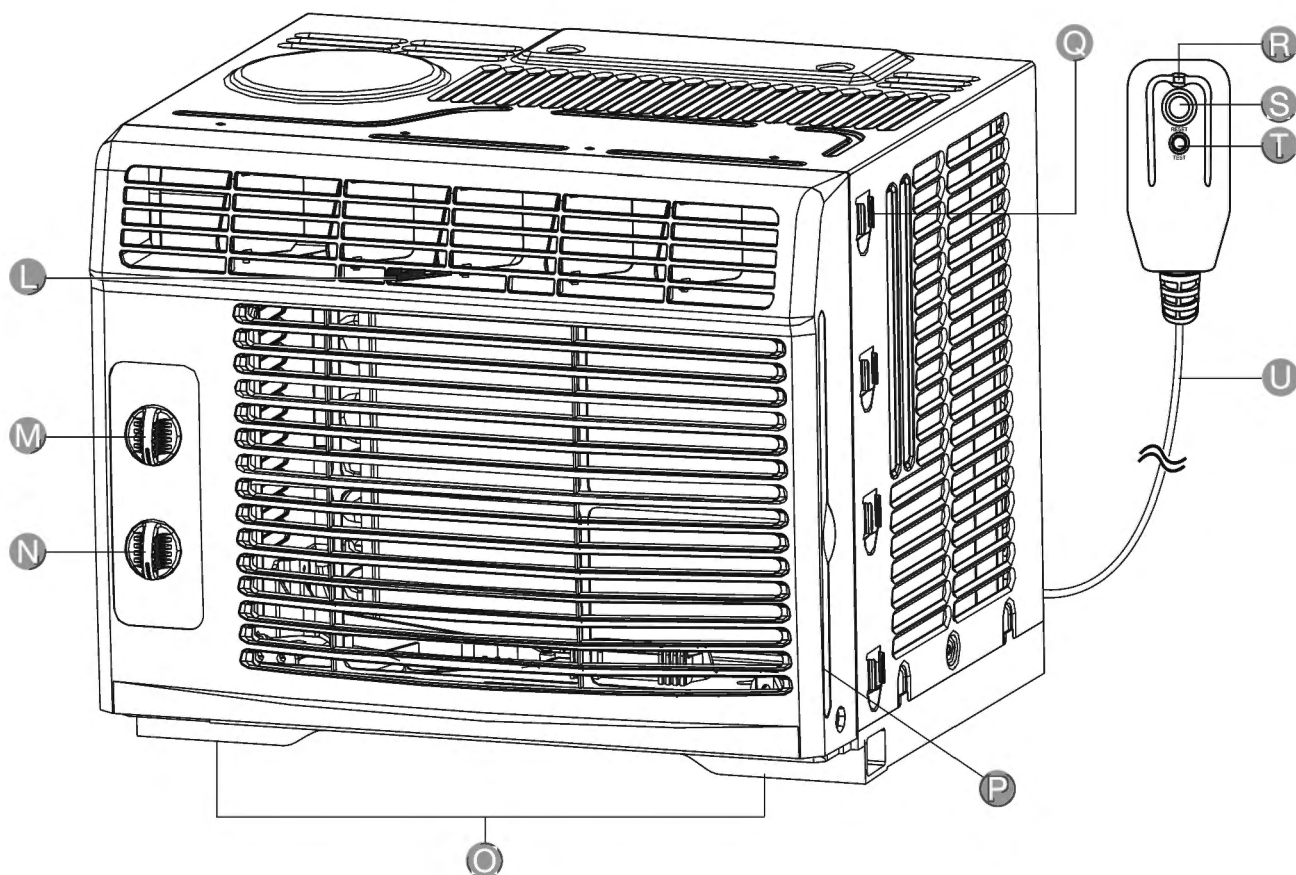
Español

Français

Resumen Del Producto

English

Español



- L** Palanca de control de las rendijas de ventilación
- M** Regulador de **TEMPERATURA**
- N** Regulador de **REFRIGERACIÓN**
- O** Riel inferior
- P** Filtro de aire removible

- Q** Abrazaderas laterales
- R** Enchufe con indicador
- S** Botón **RESET** (Restablecer)
- T** Botón **TEST** (Prueba)
- U** Cable de alimentación con enchufe

Français

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para usarlas más adelante. En caso de entregar este producto a un tercero, también se deben incluir estas instrucciones.

Al usar el producto, y para reducir el riesgo de lesiones, se deben seguir siempre las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

⚠ PELIGRO



¡Riesgo de incendio o explosión! Este producto utiliza un refrigerante inflamable. Solo debe repararlo el personal de servicio calificado. No perforo los tubos del refrigerante.

⚠ ADVERTENCIA

No perforo el producto ni lo exponga al fuego. Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no emitir ningún olor. Instale, use y almacene el aparato en una habitación con un área superior a 14 m² (150 pies²).

- Este electrodoméstico no está hecho para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien que no posean la experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- No obstruya ni las salidas ni las entradas de aire.
- No use el producto con las manos mojadas.
- No desarme ni modifique el producto.
- Apague siempre el producto antes de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- Este producto debe instalarse de conformidad con las normativas nacionales sobre líneas eléctricas.
- Si otro producto presenta una fuga de gas, ventile la habitación antes de usar el producto.
- No inserte ni permita el ingreso de objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o salida, ya que esto podría causar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el producto.
- Si no va a usar el producto durante un período prolongado, desconecte el enchufe de la toma de corriente.



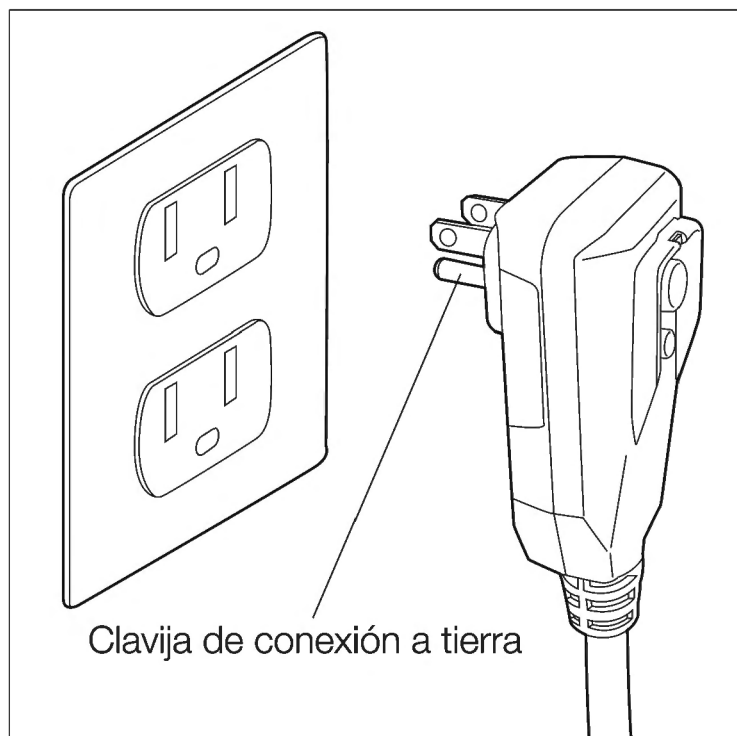
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Materiales inflamables. Este producto utiliza refrigerante R32. Solo un mecánico con licencia en refrigeración con conocimientos sobre los métodos de recuperación de gases correspondientes puede desecharlo.

No use agentes para acelerar el proceso de descongelación o de limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.

Instrucciones Para la Conexión a Tierra

- Este producto debe conectarse a tierra mientras se utilice para proteger al usuario contra una descarga eléctrica. El producto está equipado con un cable de 3 conductores y un enchufe para conexión a tierra con 3 clavijas. Este producto solo se puede usar con una toma de corriente estándar de 3 clavijas en la pared a fin de minimizar la posibilidad de una descarga eléctrica. En caso de haber una toma de corriente de 2 clavijas, debe reemplazarse con una de 3 clavijas con una conexión a tierra adecuada.
- Use siempre un circuito eléctrico dedicado con un disyuntor dedicado.
- Antes de conectar el producto al suministro de alimentación, revise que el voltaje y la clasificación de la corriente concuerden con los detalles indicados en la etiqueta de clasificación del producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio, o una persona igualmente calificada, debe reemplazarlo para así evitar peligros.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni use una toma de corriente compartida con otro aparato. Esto podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
- No utilice la toma de corriente si está suelta o dañada. Podría provocar una descarga eléctrica.
- Enchufe siempre este producto directamente a una toma de corriente en la pared. Jamás use con un cable de extensión o alargador reubicable (tomas simples o múltiples).



Uso Previsto

- Este producto se diseñó para regular la temperatura y la humedad en espacios interiores.
- Este producto se diseñó solamente para una instalación fija en una ventana. El cable de alimentación debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación interior. Este producto no está hecho para usarse en baños, áreas de lavandería o lugares similares.
- No se aceptará responsabilidad alguna por daños provocados por un uso inadecuado o por no cumplir con estas instrucciones.

Antes de Usar Por Primera Vez

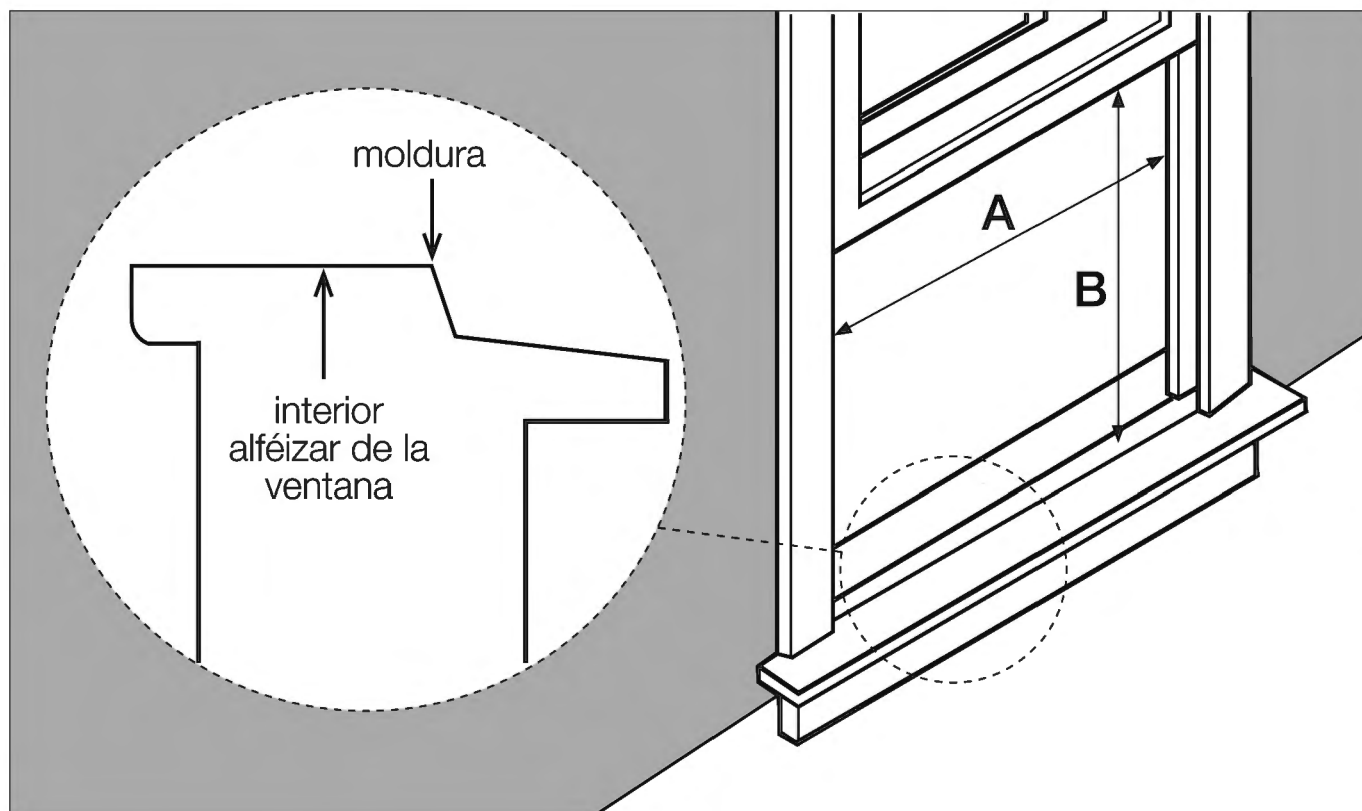
- Compruebe que no haya daños causados por transporte.

⚠ PELIGRO

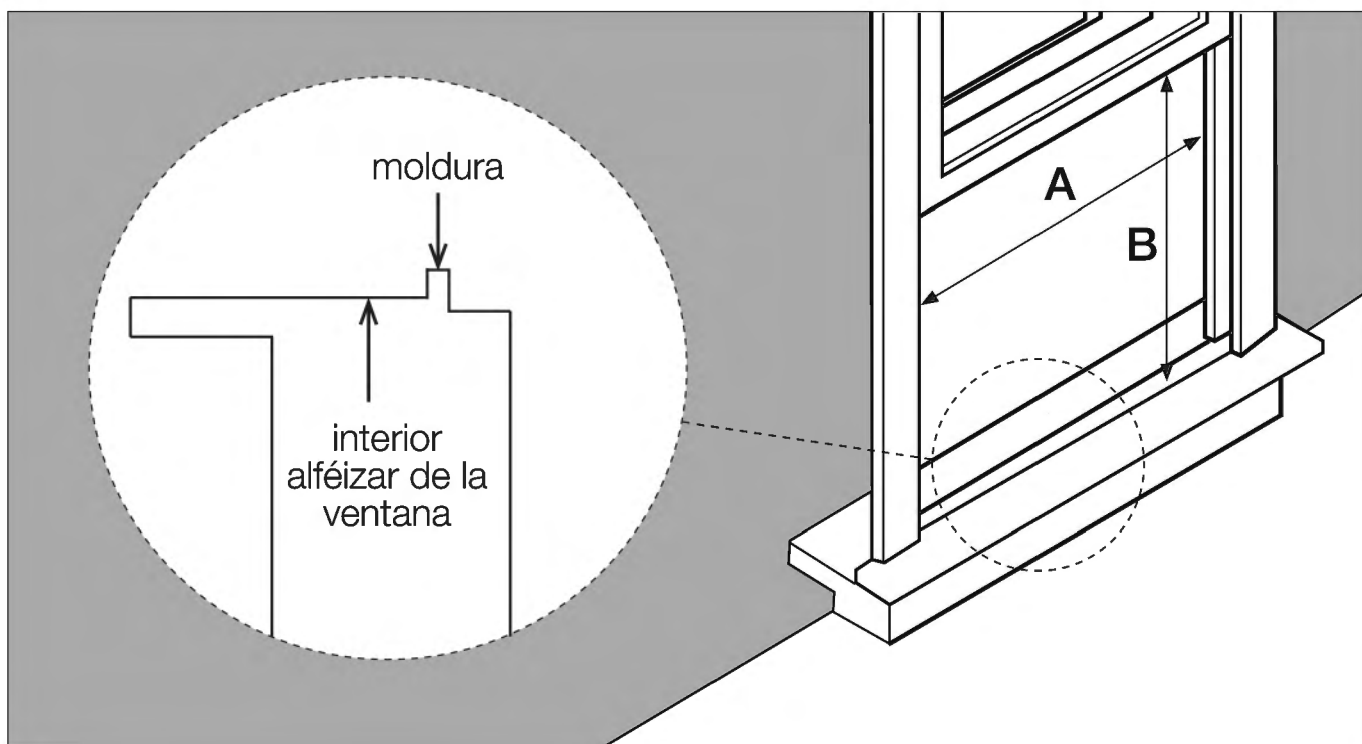
¡Peligro de asfixia! Mantenga los materiales de empaque lejos de los niños, ya que estos materiales son una posible fuente de peligro (asfixia).

Requisitos de las Ventanas

Ventana de madera



Ventana con revestimiento de vinilo



- El producto se diseñó para instalarse en una ventana de guillotina estándar con las siguientes dimensiones:
 - A:** 58,4 a 91,4 cm (23 a 36 pulgadas)
 - B:** 33 cm (13 pulgadas)

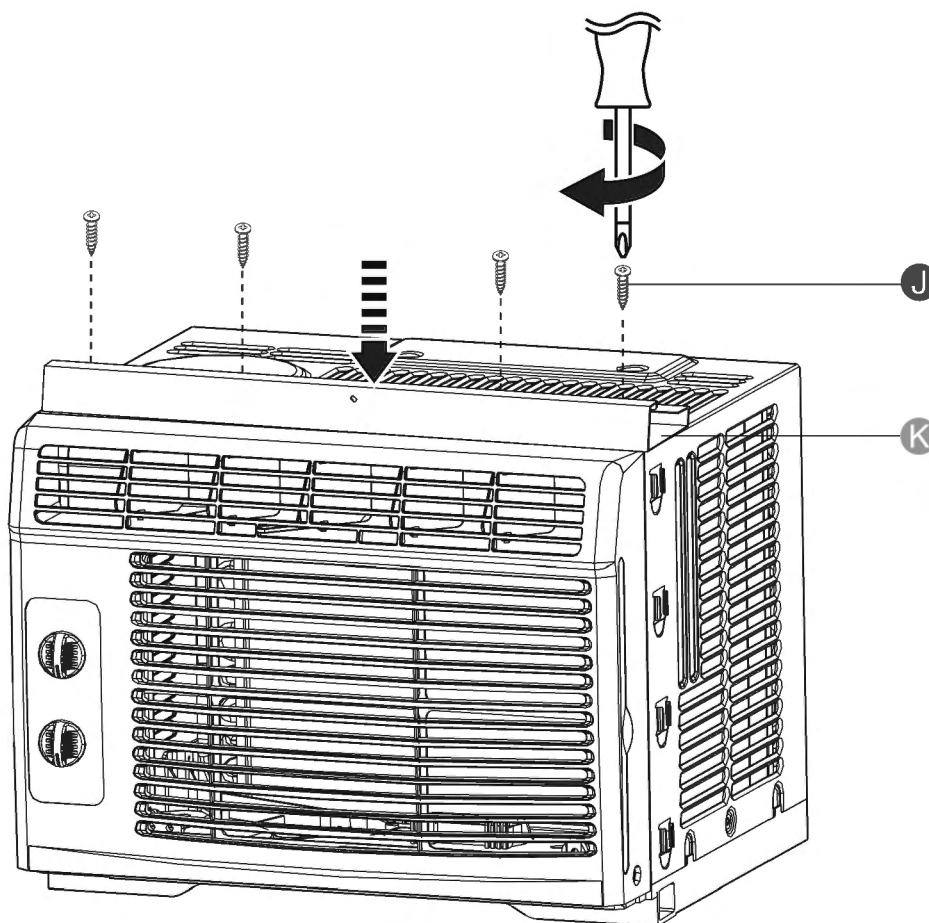
Consideraciones Para la Instalación

- Se necesitan 2 personas calificadas para instalar el producto.
- A fin de evitar vibraciones y ruidos, asegúrese de que el producto se instale de manera segura y firme.
- La ventana debe ser capaz de soportar el peso del producto.
- Instale el producto en un lugar que no reciba la luz directa del sol. Si el producto recibe la luz directa del sol, construya un toldo para protegerlo.
- No debe haber obstáculos, como una reja o una pared, en un radio de 50 cm (19,7 pulgadas) de la parte trasera del producto y las rejillas laterales. Los obstáculos podrían limitar la radiación de calor, lo cual reduce drásticamente la eficiencia de la refrigeración del producto.
- Instale el producto con su parte inferior a una distancia de 75 - 150 cm (29,5 - 59 pulgadas) del suelo.
- La parte trasera del producto debe quedar al aire libre, no en un espacio cerrado, cochera u otra habitación.
- Instale el producto cerca de una toma de corriente de pared.

⚠ PRECAUCIÓN ¡Peligro de cortes! Cuando manipule el producto, tenga cuidado de no cortarse con los bordes metálicos afilados.

Instalación

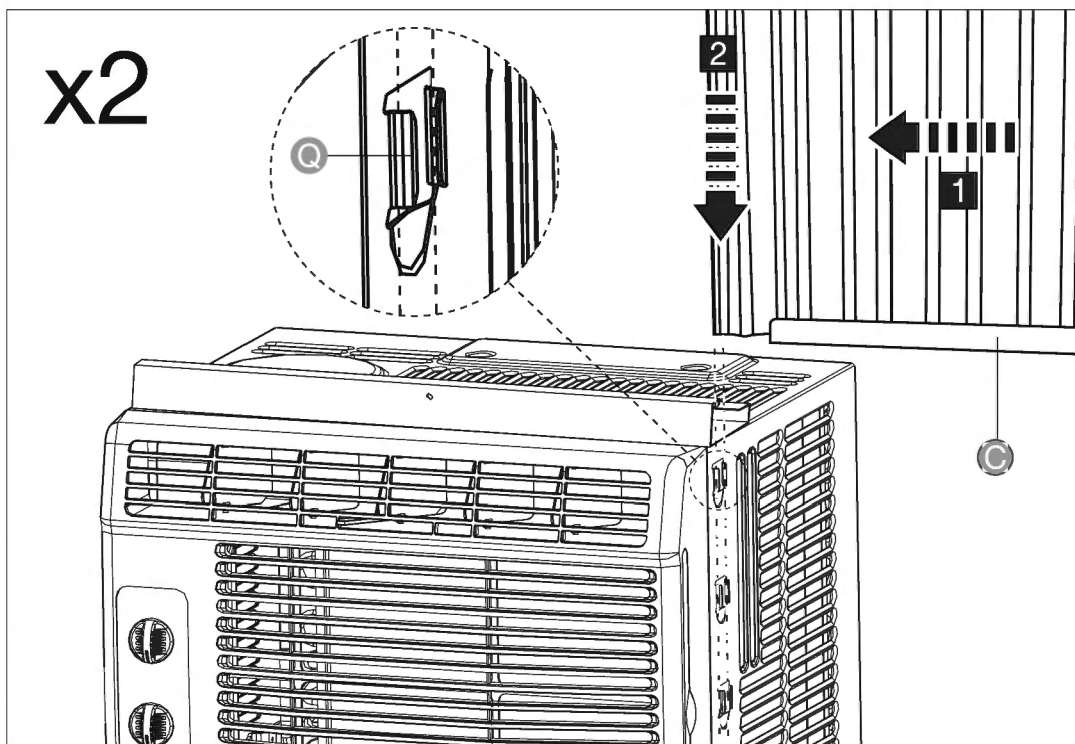
Paso 1:



- Fije el riel superior (K) a la unidad principal mediante cuatro tornillos (J).

Instalación

Paso 2:

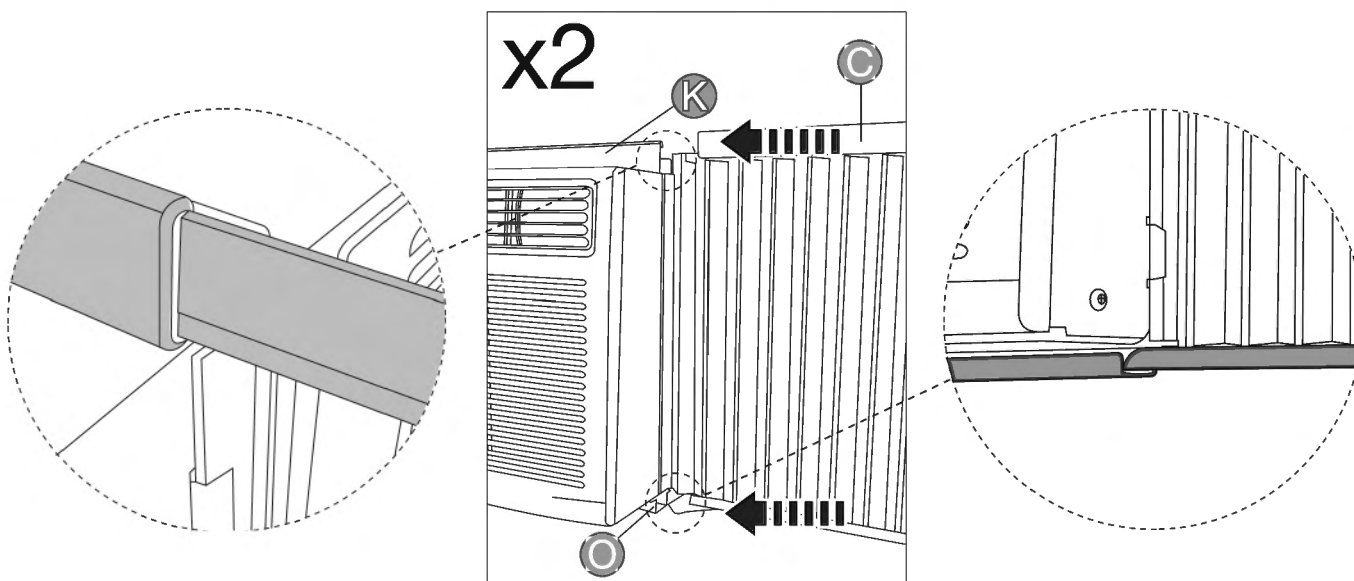


AVISO

Las persianas en acordeón están marcadas como **LEFT** (Izquierda) (B) y **RIGHT** (Derecha) (C) para identificarlas fácilmente.

- Deslice el riel de la persiana en acordeón derecha (C) fuera del armazón.
- Deslice el riel en las abrazaderas laterales (Q) de la unidad principal.
- Repita el proceso en el otro lado con la persiana en acordeón izquierda (B).

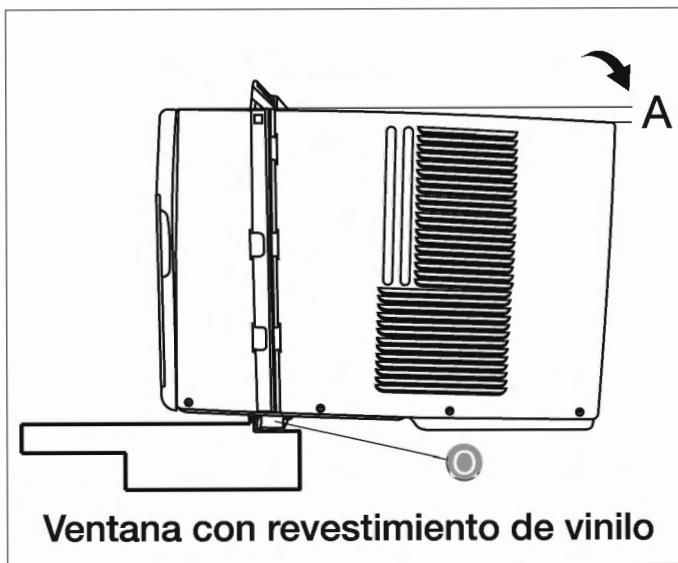
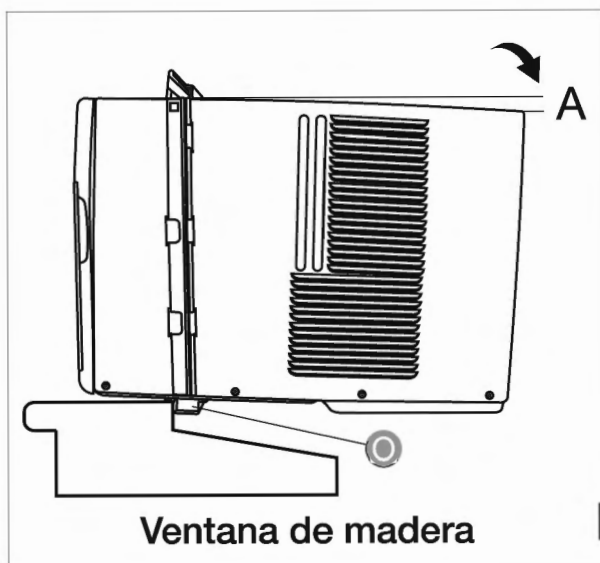
Paso 3:



- Deslice los rieles superior e inferior de la persiana en acordeón derecha (C) en el canal del riel superior (K) y en el armazón inferior (Q).
- Repita el proceso en el otro lado con la persiana en acordeón izquierda (B).

Instalación

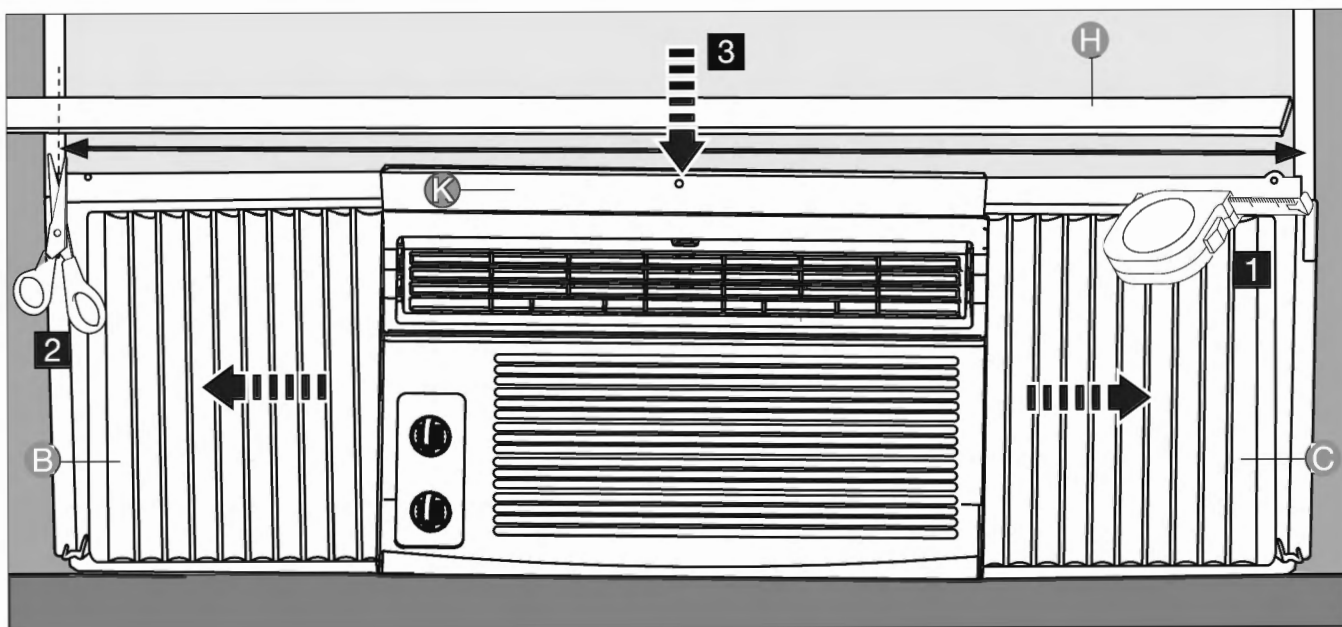
Paso 4:



- Coloque el producto sobre el alféizar de la ventana. El riel inferior (O) debe colocarse contra la moldura del alféizar.

⚠ AVISO Verifique que el producto tenga una inclinación de 3° a 4° ($A = 1,9 - 2,5 \text{ cm} / 0,75 - 1 \text{ pulgadas}$) hacia abajo con respecto del alféizar de la ventana.

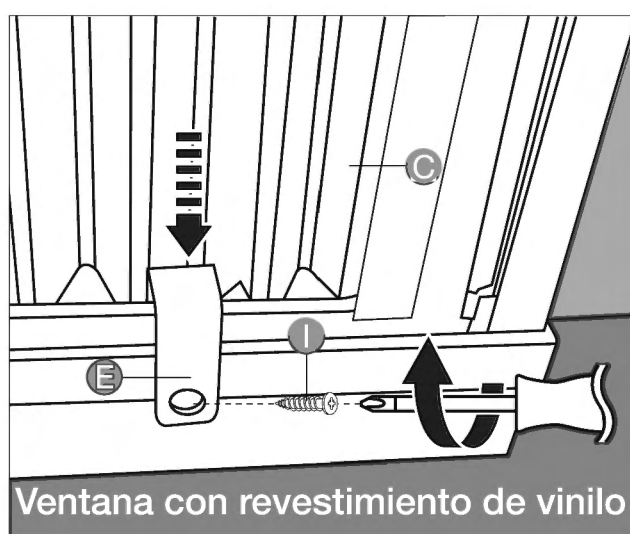
Paso 5:



- Extienda completamente las persianas en acordeón (B) y (C) de modo tal que calcen con el marco de la ventana.
- Mida el ancho de la unidad principal con las persianas en acordeón (B) y (C) extendidas.
- Corte la espuma de sellado adhesiva (H) y péguela sobre el riel superior (K) y las persianas en acordeón (B) y (C).

Instalación

Paso 6:

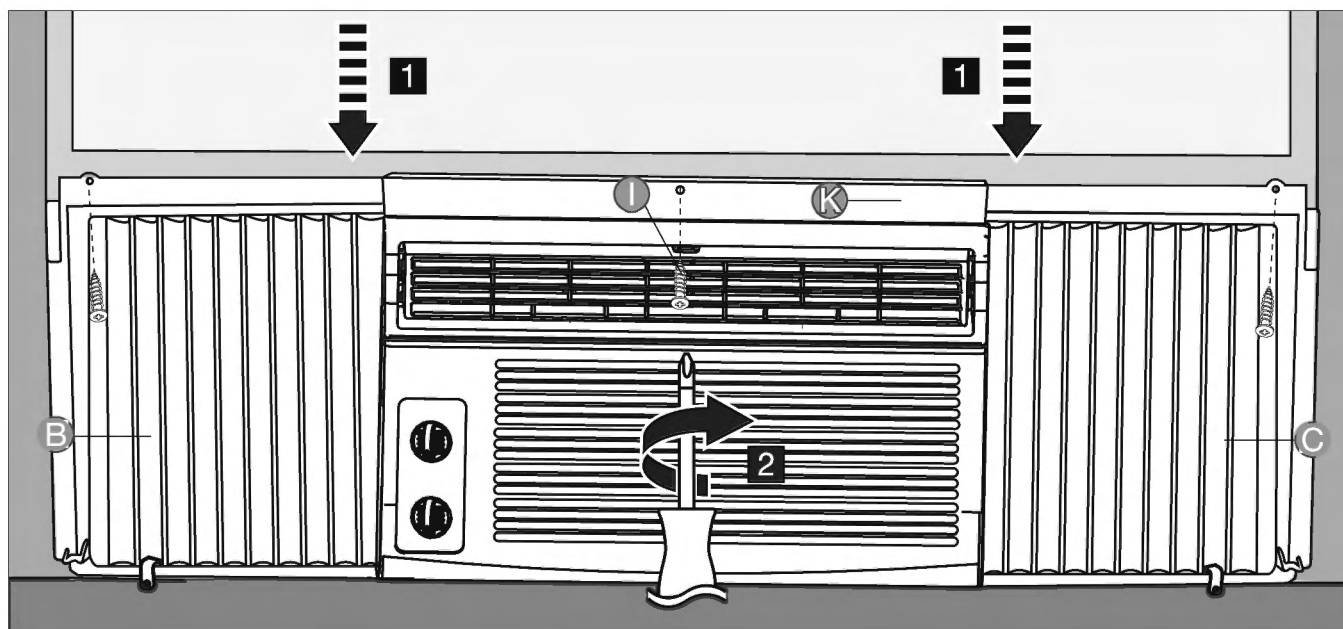


⚠ AVISO

Antes de fijar las persianas en acordeón (B) y (C), marque y luego taladre los agujeros para tornillos en el alféizar de la ventana para impedir que se separen.

- Ventana de madera: fije las persianas en acordeón (B) y (C) con la abrazadera (D) y el tornillo (I).
- Ventana con revestimiento de vinilo: fije las persianas en acordeón (B) y (C) con la abrazadera (E) y el tornillo (I).

Paso 7:



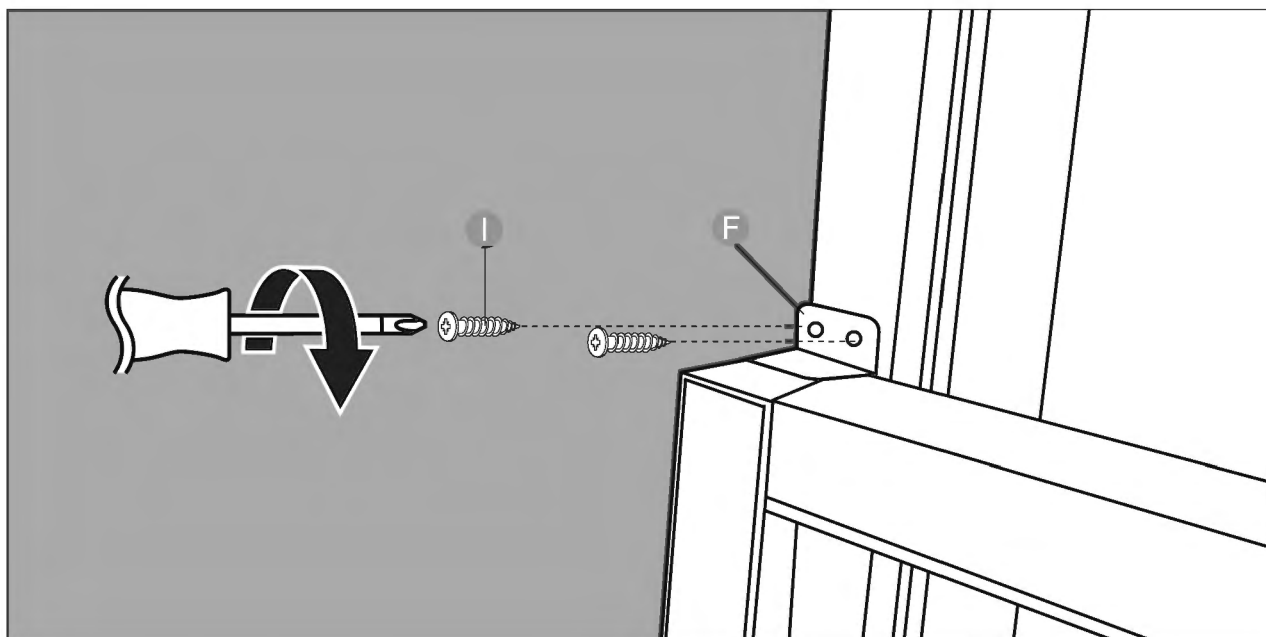
⚠ AVISO

Antes de fijar las persianas en acordeón (B) y (C) y el riel superior (K), marque y luego taladre los agujeros para tornillos en la hoja inferior de la ventana para impedir que se separen.

- Cierre la hoja de la ventana de modo tal que se apoye en el riel superior (K) y las persianas en acordeón (B) y (C).
- Fije las persianas en acordeón (B) y (C) y el riel superior (K) a la hoja de la ventana mediante 3 tornillos (I).

Instalación

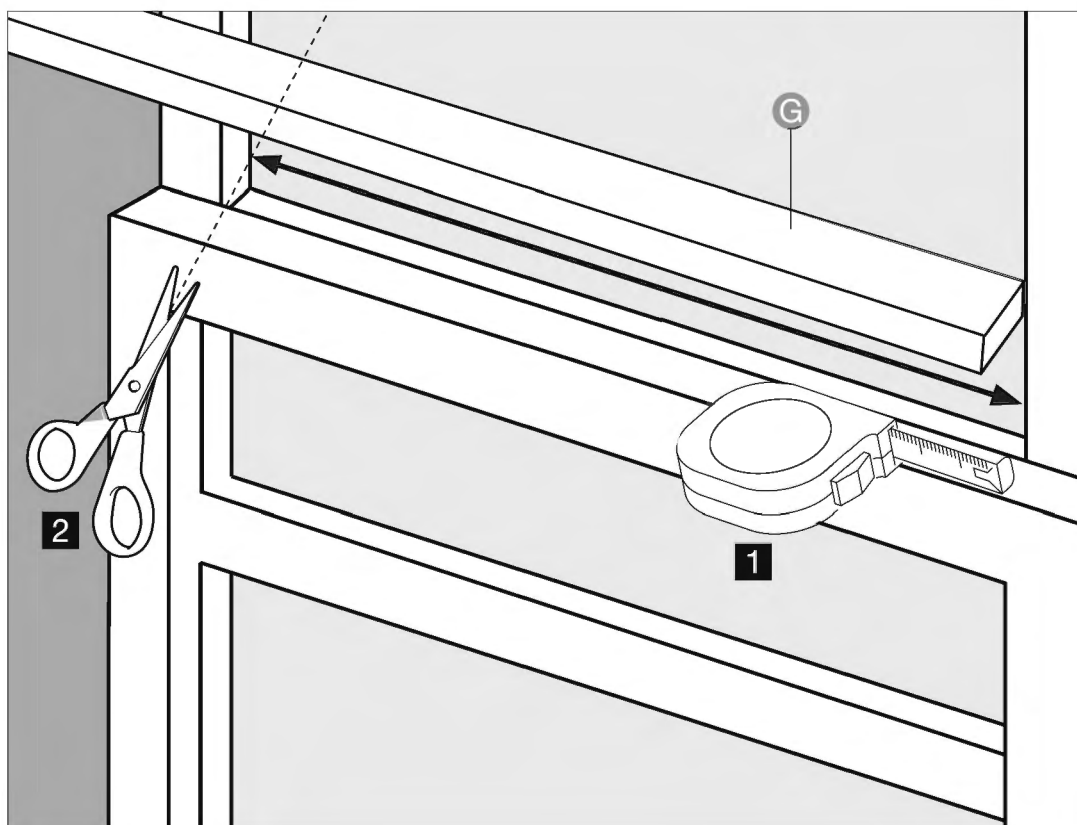
Paso 8:



⚠ AVISO Antes de fijar la hoja inferior de la ventana, marque y luego taladre los agujeros para tornillos para impedir que se separen.

- Fije la posición de la hoja inferior de la ventana mediante la abrazadera (F) y 2 tornillos (I).

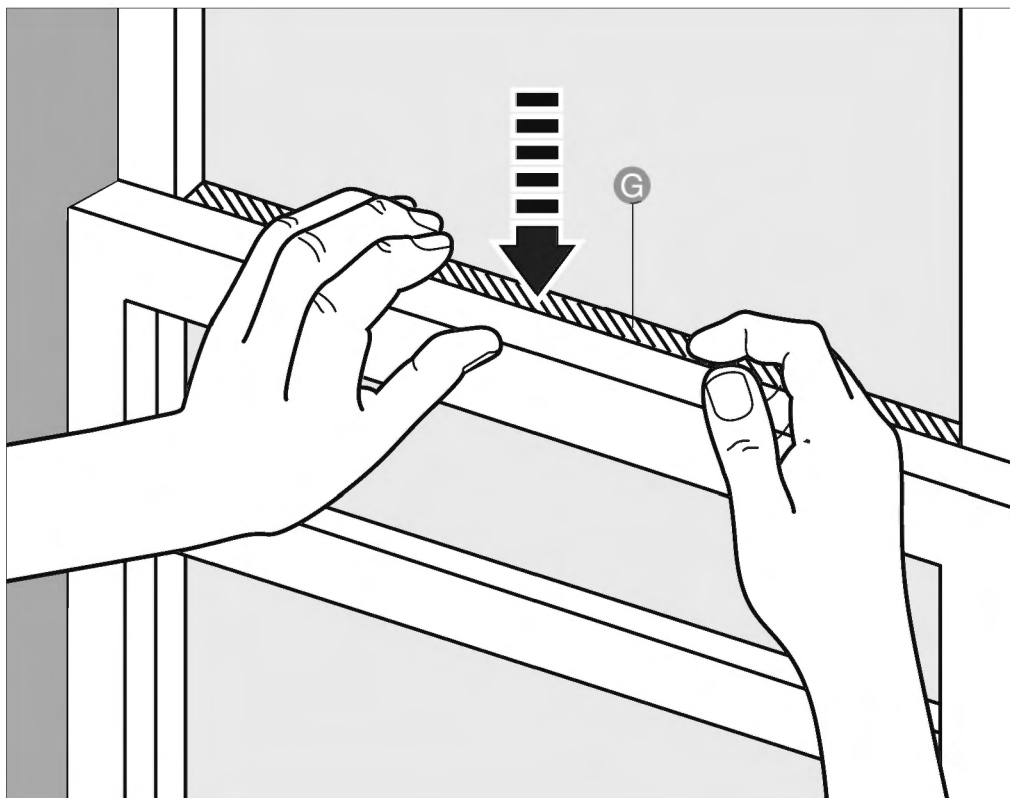
Paso 9:



- Mida el ancho de la hoja de la ventana.
- Corte el sello para la hoja de la ventana (G) de modo tal que calce en el espacio entre las hojas superior e inferior de la ventana.

Instalación

Paso 10:



- Coloque el sello para la hoja de la ventana (G) entre las hojas superior e inferior de la ventana.

Funcionamiento

Prueba de rendimiento

⚠ PELIGRO

El enchufe de este producto brinda protección mediante un LCDI (interruptor de detección de fugas de corriente). Si el LCDI se desactiva, esto indica una falla de arco eléctrico. Desenchufe el producto y revise tanto el cable de alimentación como el producto mismo. Si no hay daños visibles, presione el botón **RESET** (Restablecer) (S) para restablecer el producto. Si la protección LCDI vuelve a desactivarse, es posible que exista una situación peligrosa. Deseche o devuelva el producto a una instalación de servicio autorizada para que lo examinen o reparen.

⚠ PRECAUCIÓN

Realice una prueba de rendimiento antes de cada uso.

- Presione el botón **RESET** (Restablecer) (S).
- Conecte el enchufe a una toma de corriente. El indicador del enchufe (R) se encenderá.
- Presione el botón **TEST** (Prueba) (T). El botón **RESET** (Restablecer) (S) debería encenderse y el indicador del enchufe (R) debería apagarse.
- Vuelva a presionar el botón **RESET** (Restablecer) (S). El indicador del enchufe (R) volverá a encenderse y el producto estará listo para usarse.

⚠ AVISO

Si el indicador del enchufe (R) no se enciende, consulte a un especialista antes de utilizar el producto.

Encendido/apagado

- Para encender el producto, gire el regulador de **REFRIGERACIÓN** (N) a la posición ventilador/refrigeración.
- Para apagar el producto, gire el regulador de **REFRIGERACIÓN** (N) a la posición **OFF** (Apagado).

⚠ AVISO

Tras apagar el producto, espere al menos 3 minutos antes de volver a encenderlo. Esto impide que se active el disyuntor o se queme un fusible del producto.

Control de modos

- Para establecer el modo, gire el regulador de **REFRIGERACIÓN (N)** a la posición deseada:

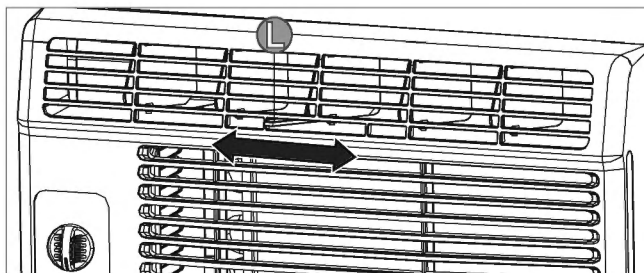
HI COOL	Flujo de aire con refrigeración alta
LO COOL	Flujo de aire con refrigeración baja
HI FAN	Flujo de aire alto
LO FAN	Flujo de aire bajo

Control de la temperatura

⚠ AVISO El control de la temperatura funciona solamente cuando el producto está en modo de refrigeración.

- Para fijar la temperatura, gire el regulador de **TEMPERATURA (M)** a la posición deseada.
- Escoja desde la posición 1 (refrigeración mínima) a la 7 (refrigeración máxima).
- El termostato incorporado mantiene la temperatura deseada automáticamente.

Control del flujo de aire

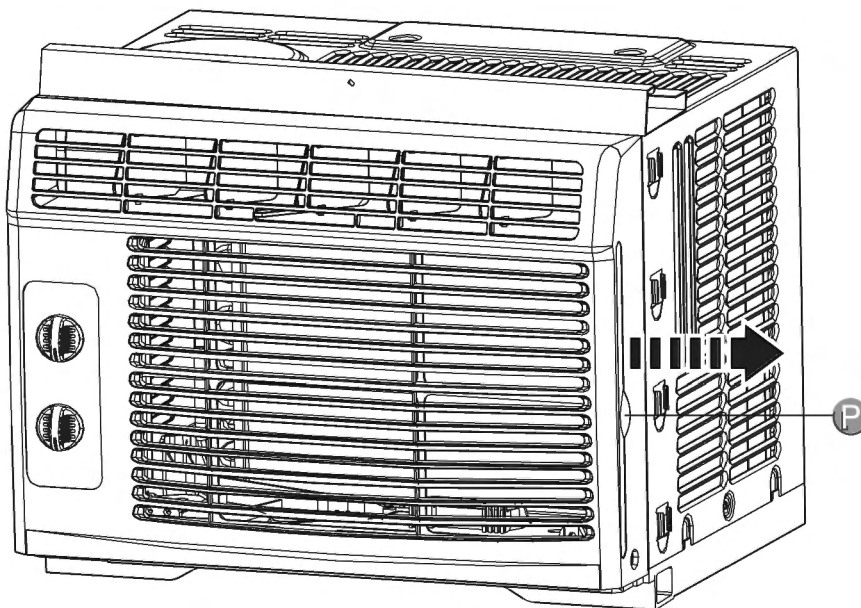


- Para ajustar la dirección del flujo de aire, mueva la palanca de control de las rendijas de ventilación (L) hacia la izquierda o derecha.

Limpieza y Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA ¡Riesgo de descarga eléctrica! Para evitar descargas eléctricas, desenchufe el producto antes de limpiarlo.

Limpieza del filtro de aire removible



⚠ AVISO Limpie el filtro de aire removible (P) al menos una vez cada 2 semanas.

- Tire del filtro para extraerlo.
- Enjuague bien el filtro con agua tibia y un detergente suave.
- Quite suavemente el exceso de agua del filtro y déjelo secar al aire.
- Vuelva a colocar el filtro en la unidad principal.

Limpieza de la unidad principal

- Para limpiar el producto, use un paño suave y levemente humedecido.
- Jamás use detergentes corrosivos, cepillos de alambre, escobillas abrasivas, ni utensilios metálicos o afilados para limpiar el producto.

Reparaciones

- Toda persona involucrada con el trabajo o manipulación de un circuito refrigerante debe contar con un certificado válido emitido por una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorizará su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de conformidad con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- Las reparaciones solo deberán realizarse según lo recomiende el fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado deberán realizarse bajo la supervisión de una persona competente respecto del uso de refrigerantes inflamables.

Revisión de la zona circundante

Antes de comenzar a trabajar con sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para asegurarse de minimizar el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, cumpla con las siguientes precauciones antes de trabajar en el sistema.

Procedimiento de trabajo

El trabajo debe realizarse bajo un procedimiento controlado a fin de minimizar el riesgo de la presencia de gases o vapores inflamables mientras se realiza el trabajo.

Área de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área deben estar capacitados en cuanto a la naturaleza del trabajo que se realizará. Evite trabajar en espacios cerrados. El área en torno a la zona de trabajo debe estar delimitada y separada. Cerciórese de que las condiciones dentro de la zona sean seguras mediante un control de materiales inflamables.

Detección de la presencia de refrigerante

Antes y durante el trabajo, inspeccione el área con un detector de refrigerantes adecuado para garantizar que el técnico esté al tanto de un entorno potencialmente inflamable. Cerciórese de que el equipo de detección de fugas que se utilizará sea adecuado para el uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no genere chispas, esté correctamente sellado y cumpla con todas las normas de seguridad.

Presencia de un extintor

Si se realizarán trabajos con calor en el equipo de refrigeración o cualquiera de sus piezas relacionadas, se debe contar con equipo para extinguir incendios adecuado y de fácil acceso. Mantenga un extintor de polvo seco o CO² junto al área de carga.

Ausencia de fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que involucre la exposición de tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable debe usar fuentes de ignición de manera tal que puedan significar un peligro de incendio o explosión. Todas las fuentes posibles de ignición, incluida la acción de fumar, deben estar lo suficientemente lejos del sitio de labores de instalación, reparación, extracción y eliminación en las que pueda liberarse refrigerante inflamable a las inmediaciones. Antes de realizar el trabajo, inspeccione el área en torno al equipo para garantizar que no haya materiales inflamables ni peligro de igniciones. Coloque carteles de prohibición de fumar.

Área ventilada

Asegúrese de que el área esté al aire libre o que cuente con ventilación adecuada antes de trabajar en el sistema o realizar cualquier labor con calor. Mientras se realizan las labores, debe haber ventilación continua. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier refrigerante liberado y, de preferencia, expulsarlo de manera externa hacia la atmósfera.

Verificaciones del equipo de refrigeración

Cuando sea necesario cambiar componentes eléctricos, los repuestos deben cumplir con el mismo propósito y ser de la misma especificación. Siga en todo momento las pautas de reparación y mantenimiento del fabricante. En caso de dudas, comuníquese con el departamento de asistencia técnica del fabricante.

Realice las siguientes comprobaciones en las instalaciones que usen refrigerantes inflamables:

- El tamaño de la carga debe corresponder al tamaño del recinto en el que se instalan las piezas que contienen refrigerante;
- La maquinaria y las salidas de ventilación deben funcionar correctamente y sin obstrucciones;
- Si se usa un circuito refrigerante indirecto, inspeccione el circuito secundario en busca de refrigerante;
- Las marcas en el equipo deben ser visibles y legibles en todo momento. Corrija las marcas y señales que sean ilegibles;

- Las tuberías y los componentes de refrigeración se deben instalar en una posición en la que sea poco probable que se expongan a sustancias que puedan corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes se compongan de materiales con una resistencia inherente a la corrosión, o bien cuenten con una protección adecuada contra esta.

Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos debe incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no conecte ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se resuelva correctamente. Si la falla no puede corregirse de inmediato, pero es necesario continuar con la operación, podrá usarse una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo a fin de que todas las partes estén al tanto de la situación.

Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir lo siguiente:

- Los condensadores deben estar descargados: esta descarga debe realizarse de manera segura para evitar la posible formación de chispas;
- No debe haber componentes eléctricos ni cables expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema;
- Debe haber una conexión a tierra continua.

Reparación de componentes sellados

1. Durante la reparación de componentes sellados, se debe desconectar todo el suministro eléctrico del equipo en el que se trabajará antes de quitar cualquier cubierta sellada o componente similar. Si es absolutamente necesario que el equipo reciba alimentación eléctrica durante las reparaciones, debe colocarse una forma operativa y permanente de detección de fugas en el punto más importante para advertir de una posible situación peligrosa.
2. Preste atención especial a lo siguiente para garantizar que, durante el trabajo con componentes eléctricos, la carcasa no se altere de manera tal que afecte el nivel de protección. Esto incluye daños a cables, una cantidad excesiva de conexiones, terminales que no cumplen las especificaciones originales, sellos dañados, accesorios o sellado por compresión incorrectos, etc.

Cerórese de que el aparato esté montado de manera segura.

Asegúrese de que los sellos o los materiales de sellado no estén desgastados de manera tal que no cumplan su propósito de impedir el ingreso de gases inflamables. Los repuestos deben cumplir con las especificaciones del fabricante.



AVISO

El uso de sellador de silicona puede reducir la eficacia de algunos equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar con ellos.

Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique cargas de inducción o capacitancia permanentes al circuito sin cerciorarse de que ello no excederá el voltaje y corriente permitidos para el equipo en funcionamiento.

Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se puede trabajar en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe tener la configuración nominal correcta.

Cambie los componentes únicamente con los repuestos especificados por el fabricante. Otras piezas podrían causar la ignición del refrigerante en el ambiente debido a una fuga.

Cableado

Verifique que el cable no se exponga al deterioro, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también debe considerar los efectos del desgaste o las fuentes de vibración continua, como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables

No use posibles fuentes de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante, bajo ninguna circunstancia. No use un soplete de haluro (ni cualquier otro detector que utilice una llama expuesta).

Métodos para detectar fugas

Los siguientes métodos para detectar fugas son aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables.

Use detectores de fugas electrónicos para localizar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea la adecuada o se necesite una recalibración (el equipo de detección debe calibrarse en un área sin refrigerantes). Cerórese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado.

El equipo de detección de fugas debe configurarse en un porcentaje del límite inferior de inflamabilidad (LFL) del refrigerante, debe calibrarse según el refrigerante utilizado y debe confirmarse el porcentaje adecuado de gas (un 25 % como máximo). Los líquidos de detección de fugas son aptos para la mayoría de los refrigerantes, pero no deben usarse detergentes que contengan cloro, ya que este elemento puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si sospecha que hay una fuga, retire o apague todas las llamas expuestas.

Si encuentra una fuga de refrigerante que requiere una soldadura, recupere todo el refrigerante del sistema o aíslelo (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema que esté lejos de la fuga. Luego, use nitrógeno sin oxígeno (OFN) para purgar el sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura.

Extracción y descarga

Cuando ingrese al circuito refrigerante para efectuar reparaciones o por cualquier otro motivo, siga los procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante seguir las mejores prácticas, dado que se debe tomar la inflamabilidad en cuenta. No abra sistemas de refrigeración mediante soldaduras. Se debe seguir el procedimiento a continuación:

- Extraiga el refrigerante;
- Purgue el circuito con gas inerte;
- Realice la descarga;
- Vuelva a purgar con gas inerte;
- Corte o use una soldadura para abrir el circuito.

La carga de refrigerante debe recuperarse en los cilindros de recuperación correctos. El sistema debe purgarse con OFN para que la unidad sea segura. Puede que sea necesario repetir este proceso varias veces. No use aire comprimido ni oxígeno para esta tarea.

Para la purga, use OFN para anular el vacío en el sistema y siga llenando hasta que se logre la presión operativa; luego, ventile hasta alcanzar la presión atmosférica y, por último, restaure el vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se use la última carga de OFN, el sistema debe ventilarse hasta alcanzar la presión atmosférica para poder realizar las labores. Esta operación es esencial si se realizarán operaciones de soldadura en las tuberías.

Cerciórese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, cumpla con los siguientes requisitos:

- Cuando use equipo de carga, cerciórese de que no ocurra contaminación de refrigerantes diferentes. Las mangueras o líneas deben ser lo más corto posible a fin de minimizar la cantidad de refrigerante en ellas;
- Los cilindros deben mantenerse en posición vertical;
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante;
- Etiquete el sistema cuando la carga esté completa (si no lo ha hecho ya);
- Tenga sumo cuidado de no llenar el sistema de refrigeración en exceso.

Pruebe la presión del sistema con OFN antes de recargarlo. Luego de la carga, pero antes de la puesta en marcha, inspeccione el sistema en busca de fugas. Se debe realizar una prueba de fugas posterior antes de abandonar el sitio.

Desmantelamiento

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Una buena práctica recomendada es recuperar todos los refrigerantes de manera segura. Antes de realizar la tarea, tome una muestra de aceite y de refrigerante en caso de que se necesite analizarlos antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar con la labor.

1. Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
2. Aísle el sistema eléctricamente.
3. Antes de comenzar con el procedimiento, asegúrese de lo siguiente:
 - Que haya equipo de manipulación mecánica disponible, de ser necesario, a fin de manipular cilindros de refrigerante;
 - Que haya equipo de protección personal disponible y que se use correctamente;
 - Que una persona competente supervise el proceso de recuperación en todo momento;
 - Que el equipo y los cilindros de recuperación cumplan con los estándares correspondientes.
4. Haga un bombeo de vacío en el sistema refrigerante, de ser posible.
5. Si no es posible generar un vacío, implemente un colector de modo que se pueda retirar el refrigerante de diversas partes del sistema.
6. Asegúrese de que el cilindro se ubique sobre una balanza antes de realizar la recuperación.
7. Encienda la máquina de recuperación y úsela según las instrucciones del fabricante.

8. No llene los cilindros en exceso. (Carga líquida no superior al 80 % del volumen).
9. No exceda la presión operativa máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.
10. Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se complete, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio de manera oportuna y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
11. El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado e inspeccionado.

Etiquetado

Coloque una etiqueta en el equipo que indique que se desmanteló y que el refrigerante se descargó. La etiqueta debe llevar fecha y firma. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que este contiene refrigerante inflamable.

Recuperación

Cuando extraiga el refrigerante de un sistema, ya sea para efectuar reparaciones o desmantelarlo, una buena práctica recomendada es que todos los refrigerantes se extraigan de manera segura.

Cuando transfiera el refrigerante a cilindros, asegúrese de usar únicamente cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de contar con la cantidad correcta de cilindros para recibir la carga total del sistema. Todos los cilindros que se usarán deben estar diseñados para el refrigerante que se recuperará y etiquetarse para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para recuperar refrigerante). Los cilindros deben completarse con una válvula de liberación de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado. Los cilindros de recuperación vacíos deben descargarse y, si es posible, enfriarse antes de efectuar la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones, incluir un conjunto de instrucciones relativas al equipo de fácil acceso y debe ser idóneo para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, debe haber disponible un conjunto de balanzas en buen estado. Las mangueras deben estar completas, con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recuperación, verifique que esté en buenas condiciones, que se le haya realizado el mantenimiento adecuado y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados a fin de evitar la ignición en caso de una liberación de refrigerante. En caso de dudas, comuníquese con el fabricante.

El refrigerante recuperado debe devolverse al proveedor del refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y con la nota de transferencia de desechos correspondiente incluida. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación ni tampoco en los cilindros.

Si es necesario extraer los compresores o el aceite de los compresores, cerciórese de que se hayan descargado hasta un nivel aceptable para asegurarse de que no queden restos de refrigerante inflamable en el lubricante. El proceso de descarga debe realizarse antes de devolver el compresor al proveedor. Solo se debe usar calefacción eléctrica en el cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando drene aceite de un sistema, hágalo de manera segura.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN Almacene el producto en lugares sin fuentes de combustión continuas (por ejemplo, llamas expuestas, un aparato que funcione mediante gas o un calefactor eléctrico en funcionamiento).

- Almacene en un lugar fresco y seco, alejado de niños y mascotas, idealmente en su empaque original.
- Evite vibraciones y golpes.

Eliminación

⚠ PRECAUCIÓN ¡Riesgo de incendio o explosión! Realice la eliminación de conformidad con las normativas federales o locales. Este producto utiliza un refrigerante inflamable.

- Este producto utiliza refrigerante R32. Solo un mecánico con licencia en refrigeración con conocimientos sobre los métodos de recuperación de gases correspondientes puede desecharlo.
- Este producto no es un desecho peligroso según la normativa RCRA, 40 CFR 261.
- Puede contener vapores explosivos. No distribuya, disponga, suministre ni reutilice ningún contenedor al que se le haya vaciado su producto original. No use soldaduras ni un soplete cortador en el contenedor o cerca de él. Los contenedores vacíos conservan residuos del producto. Devuelva los contenedores al proveedor.

Resolución de Problemas

Problema	Solución
El producto no enciende	– Verifique que el producto esté correctamente conectado a la toma de corriente en la pared. – Compruebe que la toma de corriente en la pared esté recibiendo alimentación. – El interruptor de detección de fugas de corriente del enchufe se activó. Presione el botón RESET (Restablecer) (S). – El disyuntor de la instalación eléctrica se activó. Mueva el disyuntor correspondiente a la posición "On" (Encendido).
El producto no enfría de manera eficaz	– Limpie el filtro de aire removible (P). – Compruebe que las rendijas de ventilación no estén obstruidas. – Cerciórese de que las puertas y ventanas estén cerradas. – El compresor se apagó debido a un cambio de modo de operación. Tras apagar el producto, espere al menos 3 minutos antes de volver a encenderlo.
El producto emite ruidos y vibraciones anormales	– Instalación incorrecta. Consulte las instrucciones para la instalación. – Limpie el filtro de aire removible (P).
El producto se enciende y apaga rápidamente	– La temperatura exterior es extremadamente alta. Configure el ventilador en una velocidad mayor. – Limpie el filtro de aire removible (P).
Cuando el producto está enfriando, gotea agua en el interior	– Instalación incorrecta. Consulte las instrucciones para la instalación.
Cuando el producto está enfriando, gotea agua en el exterior	– Esto es normal durante días excesivamente húmedos. El producto está quitando una gran cantidad de humedad de la habitación.

Especificaciones

Voltaje/frecuencia:	115 V~, 60 Hz
Consumo energético:	450 W
Corriente nominal:	4,6 A
Potencia en espera:	0,1 W
Fusible:	10 A
Clase de protección:	I
Capacidad de refrigeración:	14 m ² (150 pies ²), 5000 BTU
Presión nominal:	20.7/35.9 bar (300/520 PSI)
Flujo de aire en interiores (Alto/Bajo):	247/212 m ³ /h
Nivel de ruido en interiores (Alto/Bajo):	56/52 dB(A)
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):	aprox. 40,6 x 30,6 x 33,5 cm (16 x 12 x 13,2 pulgadas)
Peso neto:	aprox. 16 kg (35 lb)
Tipo de refrigerante + cantidad:	R32, 175 g (6,2 oz)

Información Sobre La Garantía

Para obtener una copia de la garantía de este producto:



Visite amazon.co.uk/basics-warranty

— o —



Contacte al Servicio al cliente al 1-866-216-1072

Comentarios

¿Le encantó? ¿No le gustó?

Háganoslo saber con un comentario del cliente.

En AmazonBasics estamos comprometidos con entregar a nuestros clientes productos que cumplan con sus altos estándares. Lo animamos a escribir un comentario donde comparta sus experiencias con el producto.

Visite: amazon.com/review/review-your-purchases#



Para servicios adicionales:



Visite amazon.com/gp/help/customer/contact-us

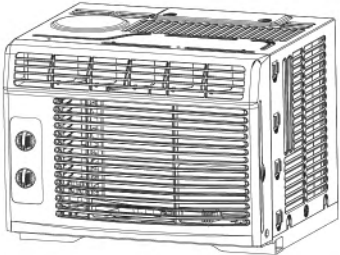
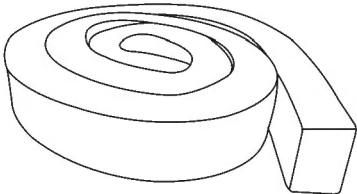
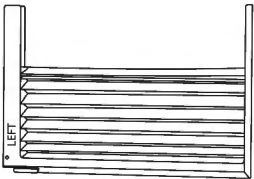
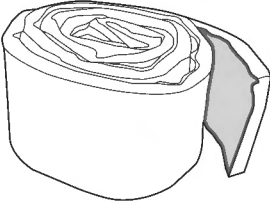
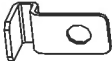
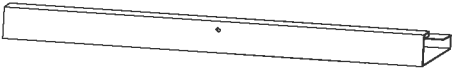
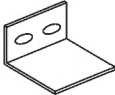
— o —



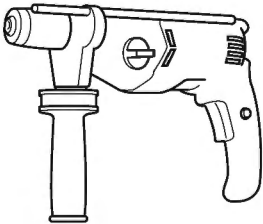
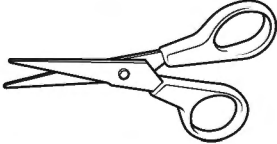
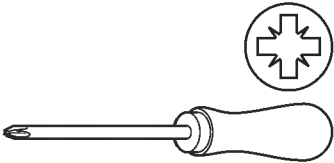
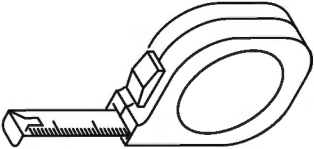
Contacte al Servicio al cliente al 1-866-216-1072

Table des matières :

Avant de commencer, assurez-vous que l’emballage comporte les composants suivants :

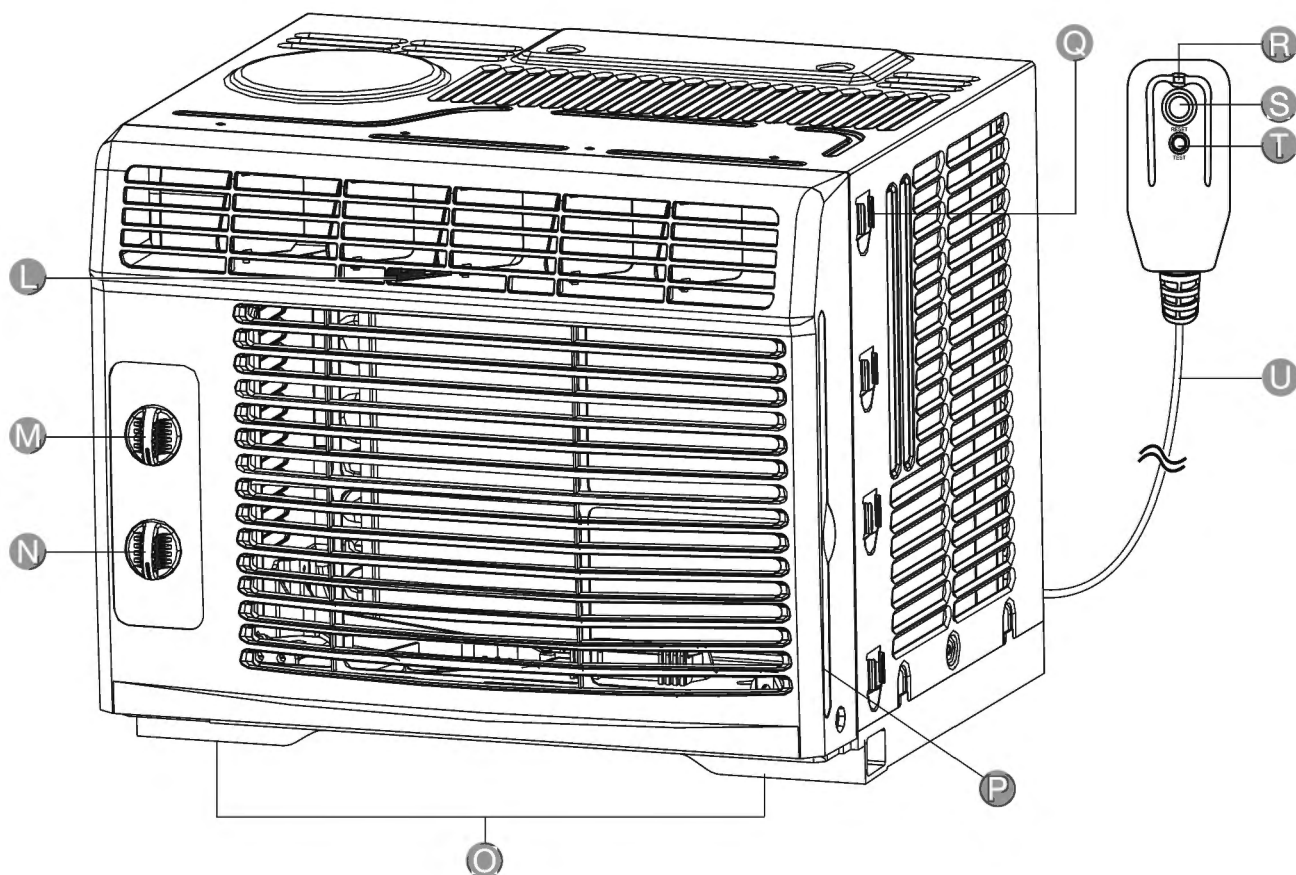
A		x 1	G		x 1
B		x 1	H		x 1
C		x 1	I		x 7
D		x 2	J		x 4
E		x 2	K		x 1
F		x 1			

Outils nécessaires



Ø 3 mm (Ø 1/8 po)

Vue d'Ensemble du Produit



- L** Levier de contrôle de l'orifice d'aération
- M** Bouton **TEMPÉRATURE**
- N** Bouton **CLIMATISATION**
- O** Traverse inférieure
- P** Filtre à air amovible

- Q** Supports latéraux
- R** Fiche d'alimentation avec voyant
- S** Touche **RESET** (Réinitialiser)
- T** Touche **TEST**
- U** Cordon d'alimentation avec fiche

English

Español

Français

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES



Veillez lire attentivement les présentes instructions et les conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si ce produit est remis à un tiers, ces instructions doivent être incluses.

Lors de l'utilisation du produit, certaines mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être respectées afin de réduire tout risque de blessures, notamment les suivantes :

⚠ DANGER

Risque d'incendie ou d'explosion! Présence de réfrigérant inflammable. Cet appareil doit impérativement être réparé par un personnel de service compétent. Veillez à ne jamais perforer le tube contenant le réfrigérant.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas percer ou brûler. Prenez conscience du fait que les réfrigérants peuvent être inodores. L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce dont la superficie au plancher est supérieure à 14 m² (150 pi²).

- L'utilisation de cet appareil n'est pas destinée aux personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou n'aient reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Vous devez veiller à ce que vos enfants ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas obstruer les arrivées/sorties d'air.
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées.
- Ne pas démonter ou modifier le produit.
- Mettez toujours le produit hors tension avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Ce produit doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- En cas de fuite de gaz provenant d'un autre produit, aérez la pièce avant de faire fonctionner le produit.
- Ne pas y insérer des objets étrangers et ne pas laisser des objets étrangers pénétrer dans les ouvertures d'aération ou d'extraction d'air. Cela peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie, voire endommager le produit.
- Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.



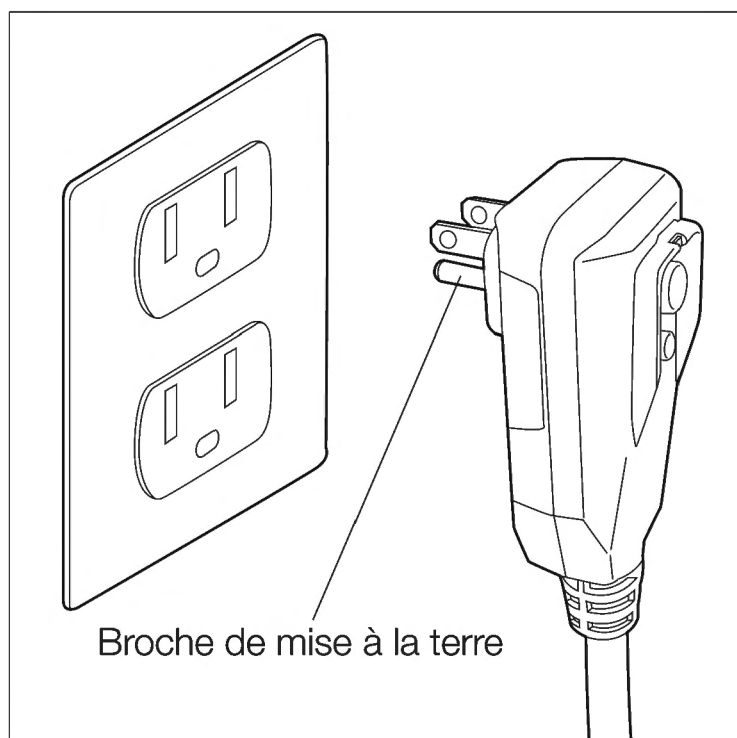
⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Matériaux inflammables. Le présent produit utilise le réfrigérant R32 et doit être mis au rebut par un mécanicien frigoriste agréé ayant connaissance des méthodes appropriées de récupération des gaz.

N'utilisez pas de moyens d'accélération du processus de dégivrage ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

Instructions Relatives à la Mise à la Terre

- Ce produit doit être mis à la terre lors de son utilisation afin de protéger l'utilisateur contre tous risques d'électrocution. Le produit est équipé d'un cordon à 3 conducteurs et d'une fiche à 3 broches avec mise à la terre. Ce produit ne peut être utilisé qu'avec une prise de courant standard à 3 broches afin de réduire au minimum tous risques d'électrocution. Lorsque vous êtes en présence d'une prise à 2 broches, celle-ci doit être remplacée par une prise de courant à 3 broches correctement mise à la terre.
- Utilisez toujours un circuit d'alimentation dédié avec un disjoncteur dédié.
- Avant de brancher le produit à l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension d'alimentation et le courant nominal correspondent aux caractéristiques d'alimentation indiquées sur la plaque signalétique du produit.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, veuillez en confier le remplacement au fabricant, à son service de réparation ou à une personne possédant les mêmes qualifications, afin de prévenir tous risques.
- Ne pas modifier la longueur du cordon d'alimentation et ne pas partager une prise avec un autre appareil. Cela peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Ne pas utiliser la prise si elle est endommagée ou desserrée. Cela peut entraîner des risques d'électrocution.
- Toujours brancher ce produit directement dans une prise de courant. Ne jamais utiliser de rallonge ou de barrette de distribution secteur amovible (prise/unité de distribution d'alimentation).



Utilisation Prévue

- Ce produit est destiné à réguler la température et l'humidité à l'intérieur.
- Ce produit est uniquement prévu pour une installation permanente sur une fenêtre. Le cordon d'alimentation doit toujours être branché à une source d'alimentation située à l'intérieur. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les salles de bain, salles de lavage, ou autres endroits semblables dans la maison.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de cet appareil ou du non-respect des présentes instructions.

Avant la Première Utilisation

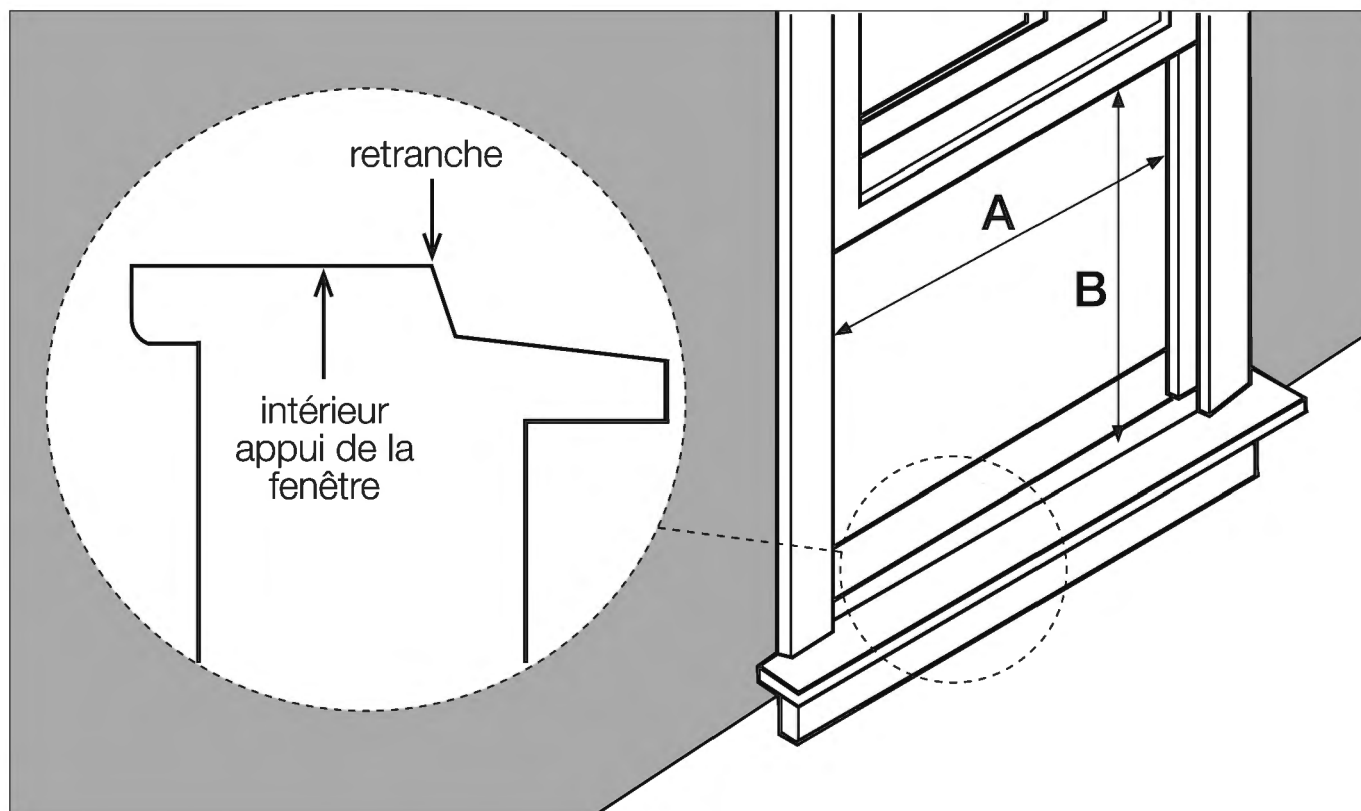
- Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé au cours du transport.

**DANGER**

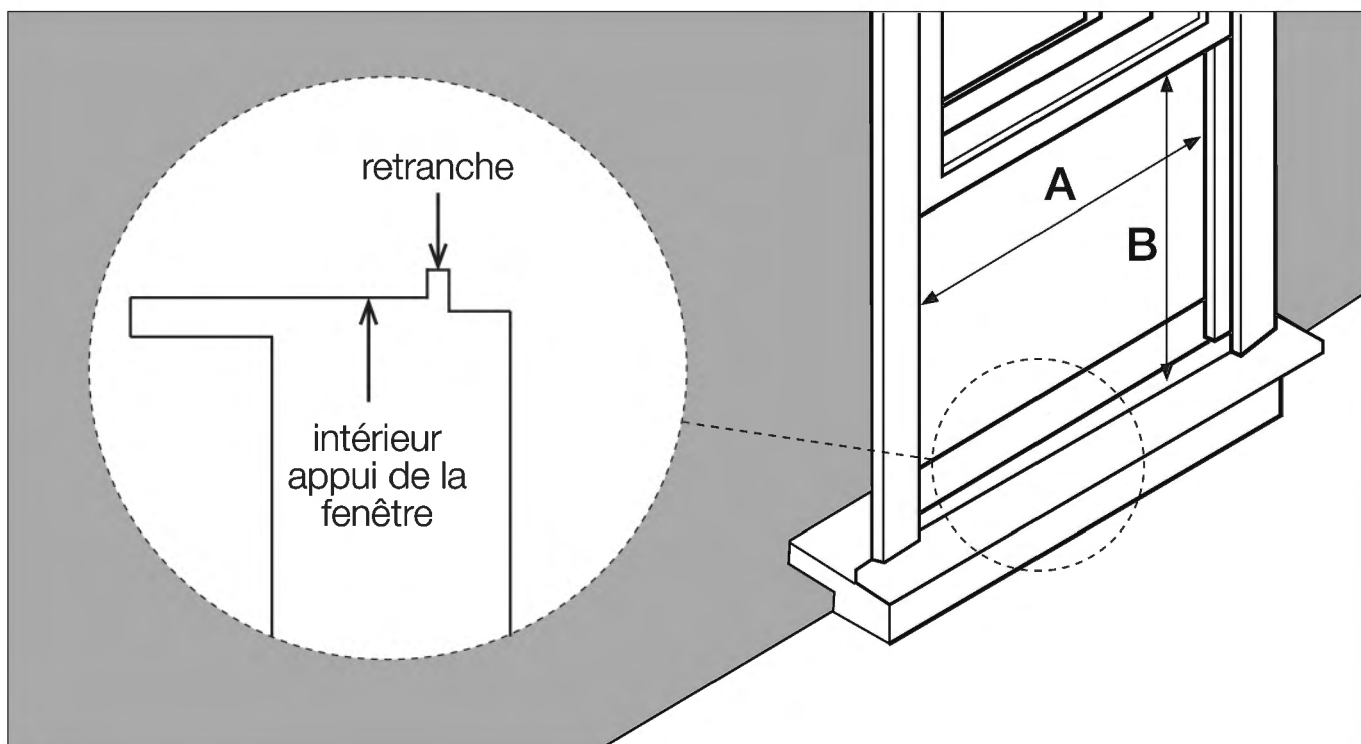
Risques d'étouffement! Conservez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants : ces matériaux constituent une source de danger potentiel, p. ex. étouffement.

Spécifications Relatives Aux Fenêtres

Fenêtre en bois



Fenêtre à gaine en vinyle



- Le produit est prévu pour installation sur une fenêtre à coulisse verticale standard affichant les dimensions suivantes :
 - A : 58,4 à 91,4 cm (23 à 36 po)
 - B : 33 cm (13 po)

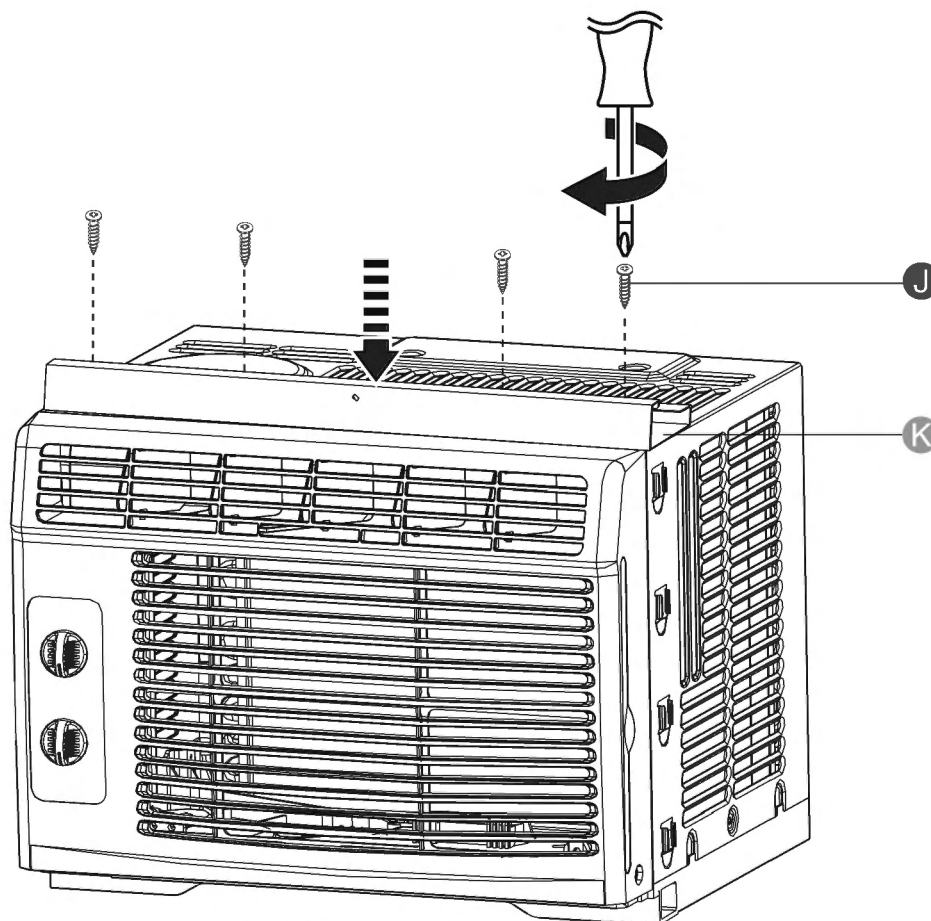
Considérations Relatives à l'Installation

- Le produit doit être installé par 2 personnes compétentes.
- Afin d'éviter les vibrations et les nuisances sonores, veuillez vous assurer que le produit est installé solidement et de manière stable.
- La fenêtre doit pouvoir supporter le poids du produit.
- Installez le produit à un endroit où il ne sera pas directement exposé au soleil. Si cela est impossible, installez un auvent pour protéger le produit du soleil.
- Aucun obstacle (mur, barrière) ne doit exister à moins de 50 cm (19,7 po) de l'arrière du produit et des aérateurs à lames latérales. Les obstacles peuvent limiter le rayonnement thermique et ainsi réduire fortement le pouvoir réfrigérant du produit.
- Lors de l'installation du produit, positionnez sa base à une distance située entre 75 et 150 cm (29,5 à 59 po) du sol.
- La partie arrière du produit doit impérativement être installée en extérieur et non à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou d'un autre type de pièce.
- Installez le produit à proximité d'une prise murale.

⚠ ATTENTION **Risque de coupures!** Veillez à toujours manipuler soigneusement le produit, afin d'éviter d'éventuelles coupures causées par les bordures métalliques tranchantes.

Installation

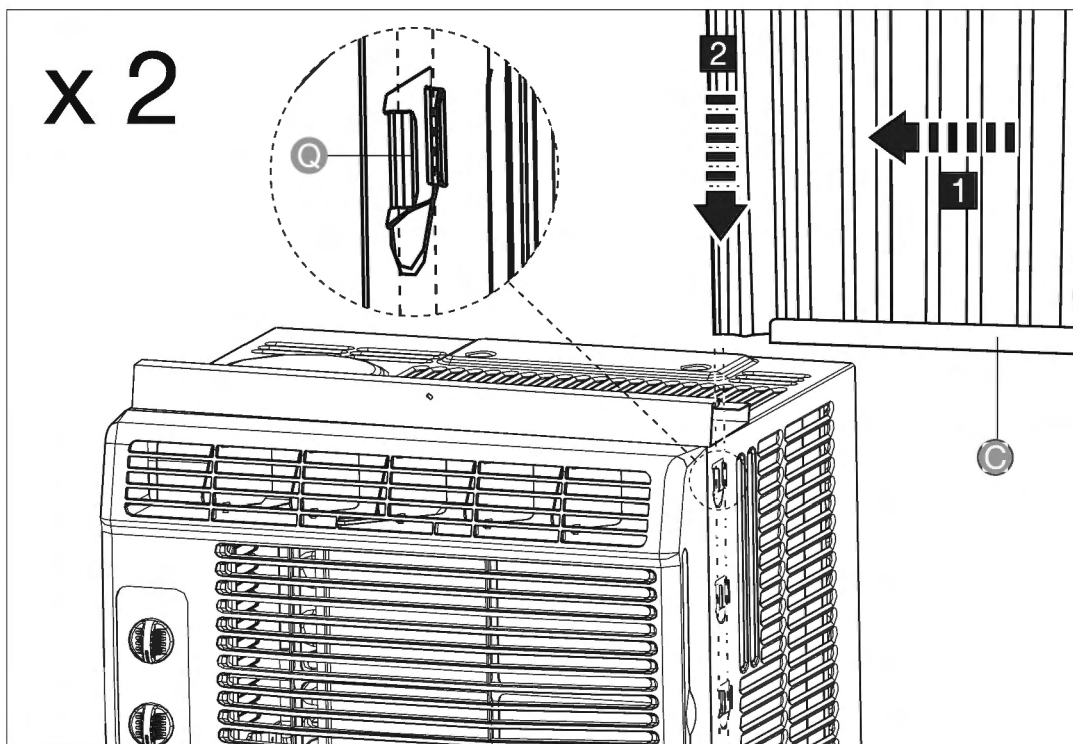
Étape 1 :



- À l'aide de quatre vis (J), fixez la traverse supérieure (K) à l'unité principale.

Installation

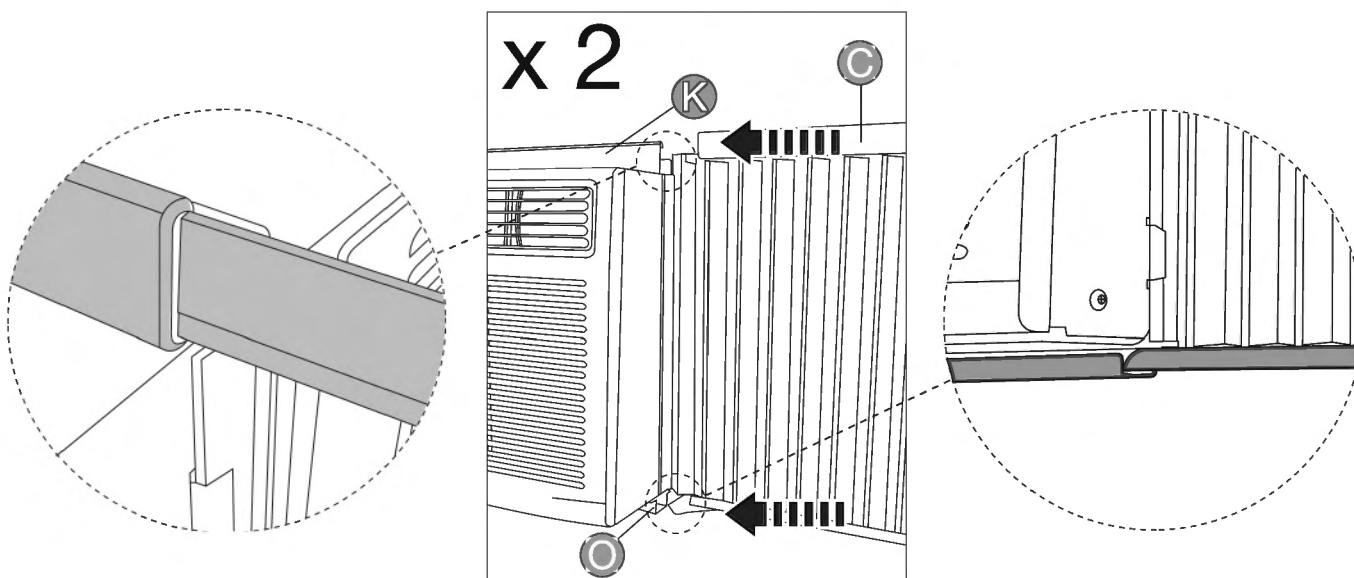
Étape 2 :



REMARQUE Les volets accordéon sont marqués **GAUCHE (B)** et **DROIT (C)** pour faciliter leur identification.

- Faites coulisser la traverse du volet accordéon droit (C) hors de l'armature.
- Faites coulisser la traverse dans les supports latéraux (Q) de l'unité principale.
- Répétez l'opération avec le volet accordéon gauche (B).

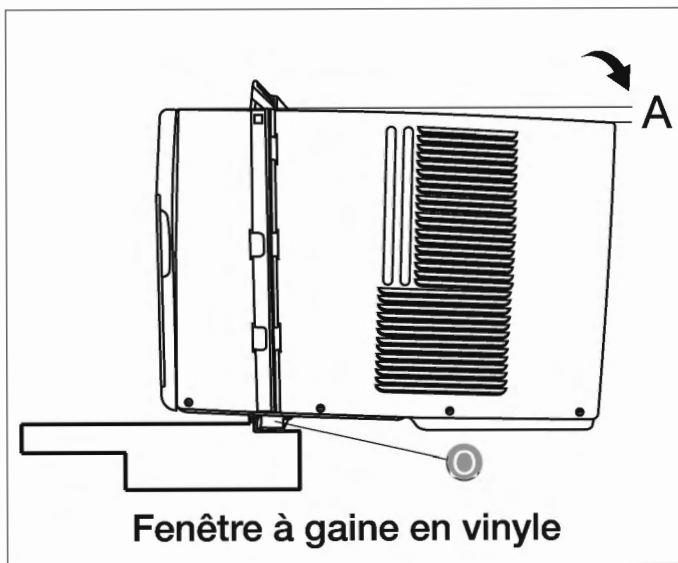
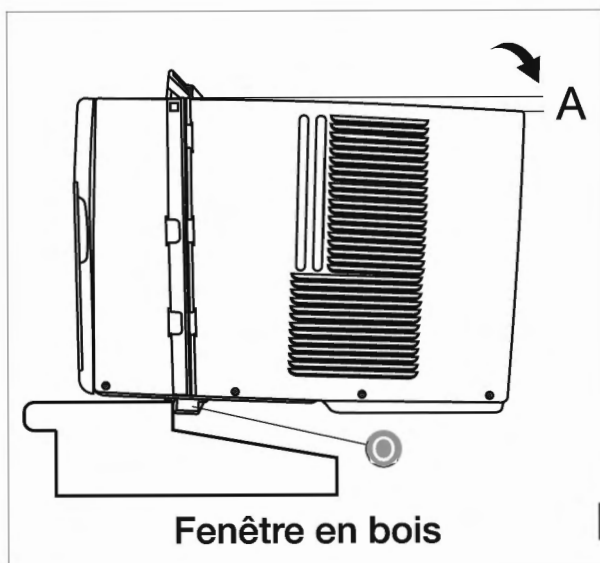
Étape 3 :



- Faites coulisser les traverses supérieure et inférieure du volet accordéon droit (C) dans la rainure de la traverse supérieure (K) et l'armature inférieure (O).
- Répétez l'opération avec le volet accordéon gauche (B).

Installation

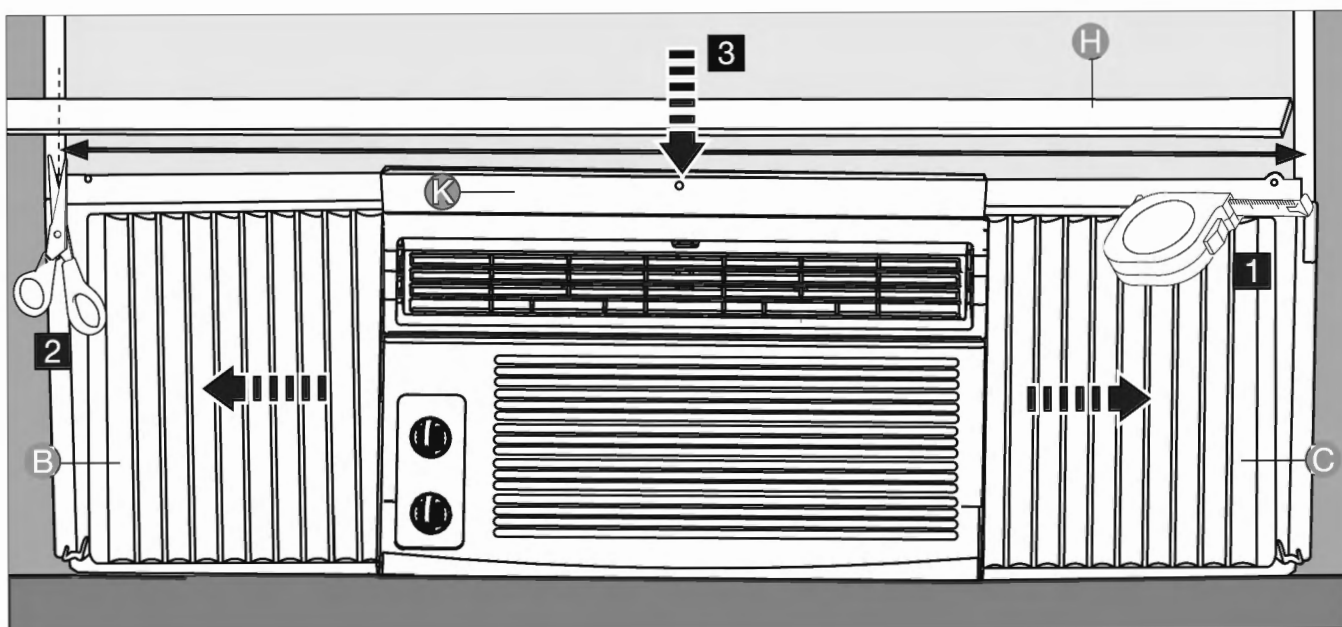
Étape 4 :



- Posez le produit sur l'appui de la fenêtre. La traverse inférieure (O) doit être placée contre la retranche de l'appui de la fenêtre.

REMARQUE Veillez à ce que le produit soit orienté d'environ 3° à 4° ($A = 1,9$ à $2,5$ cm / $0,75$ à 1 po) vers le bas par rapport à l'appui de la fenêtre.

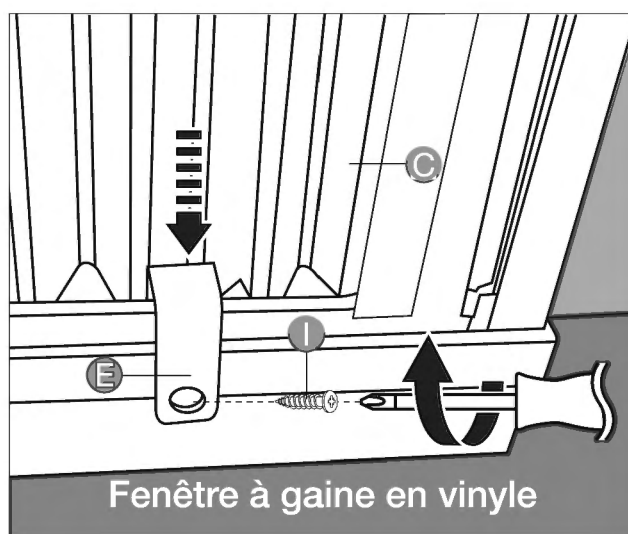
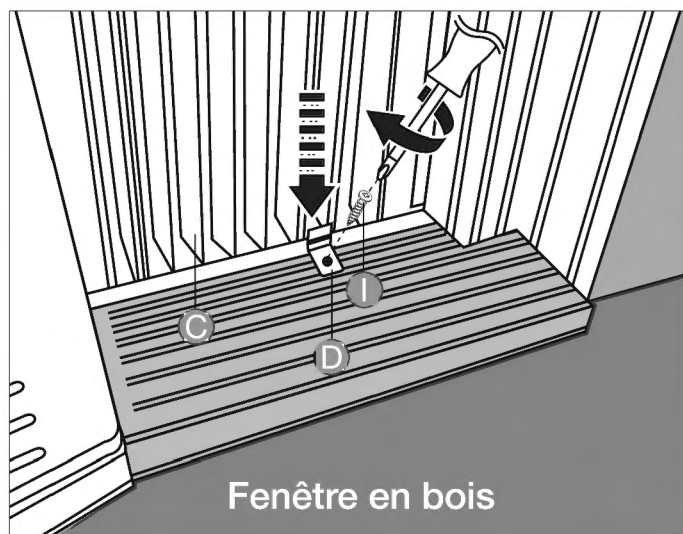
Étape 5 :



- Déployez complètement les volets accordéon (B) et (C) afin qu'ils s'adaptent au cadre de la fenêtre.
- Mesurez la largeur de l'unité principale avec les volets accordéon (B) et (C) déployés.
- Découpez la mousse adhésive et d'étanchéité (H) et appliquez-la sur la traverse supérieure (K) et les volets accordéon (B) et (C).

Installation

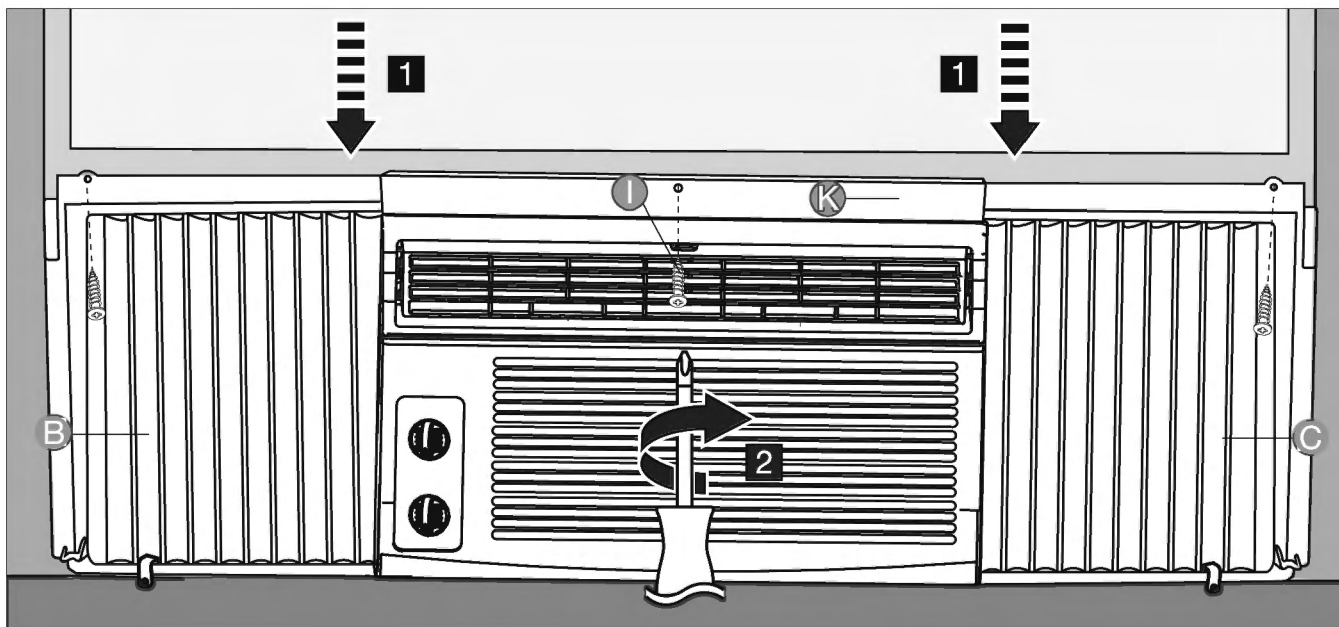
Étape 6 :



REMARQUE Avant de fixer les volets accordéon (B) et (C), marquez puis percez les avant-trous dans l'appui de la fenêtre pour l'empêcher de se fendiller.

- Fenêtre en bois : fixez les volets accordéon (B) et (C) à l'aide du support (D) et d'une vis (I).
- Fenêtre à gaine en vinyle : fixez les volets accordéon (B) et (C) à l'aide du support (E) et d'une vis (I).

Étape 7 :

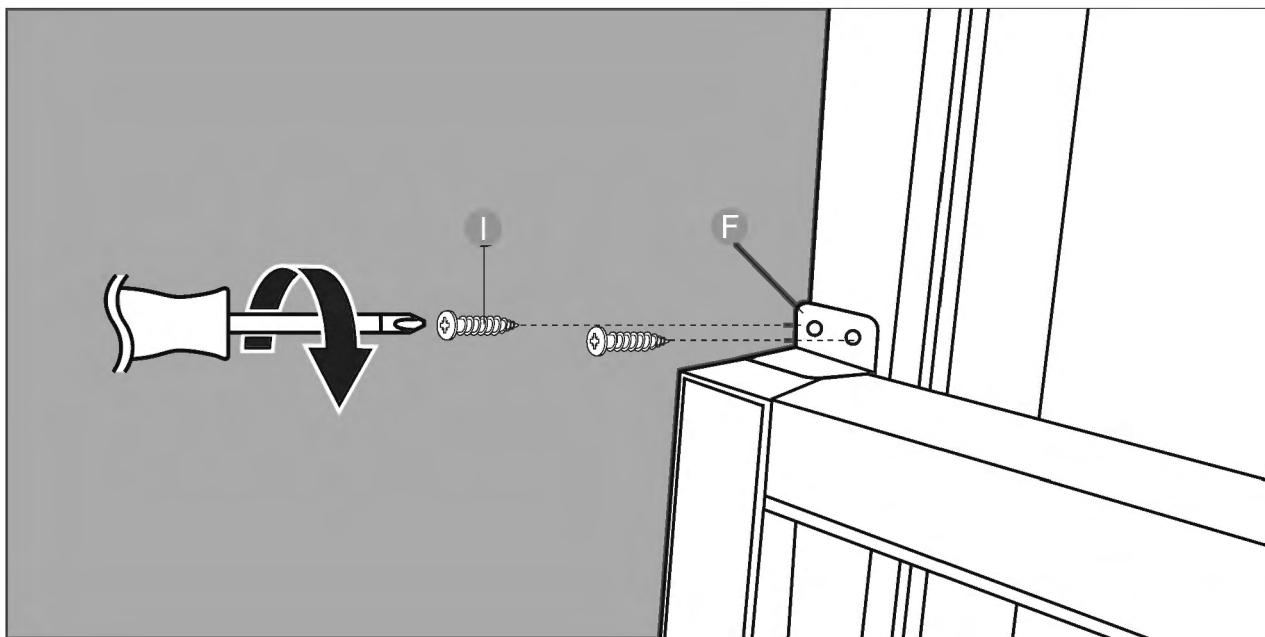


REMARQUE Avant de fixer les volets accordéon (B) et (C) et la traverse supérieure (K), marquez puis percez les avant-trous dans la partie inférieure du châssis de la fenêtre pour l'empêcher de se fendiller.

- Fermez le châssis de fenêtre de façon à ce qu'il repose sur la traverse supérieure (K) et les volets accordéon (B) et (C).
- Fixez les volets accordéon (B) et (C) et la traverse supérieure (K) au châssis de la fenêtre à l'aide de 3 vis (I).

Installation

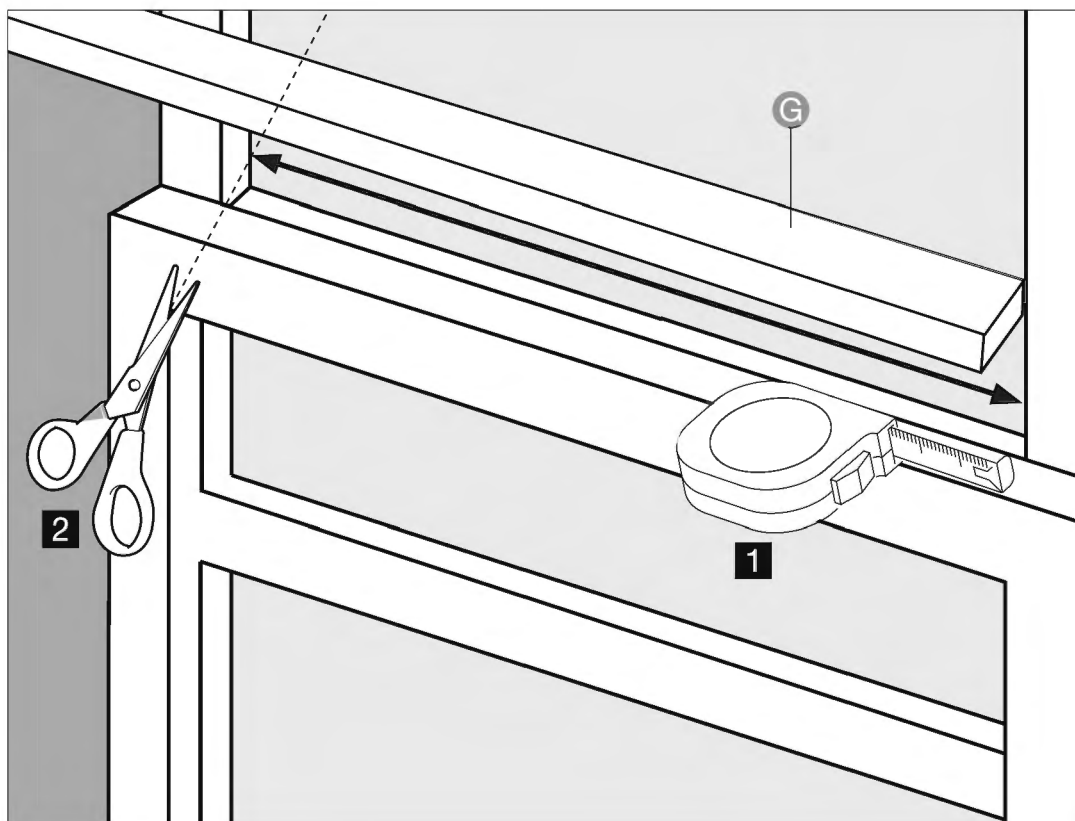
Étape 8 :



REMARQUE Avant de fixer le châssis inférieur de la fenêtre, marquez puis percez les avant-trous dans le rebord de la fenêtre pour l'empêcher de se fendiller.

- Fixez la position du châssis de fenêtre inférieur à l'aide du support (F) et de 2 vis (I).

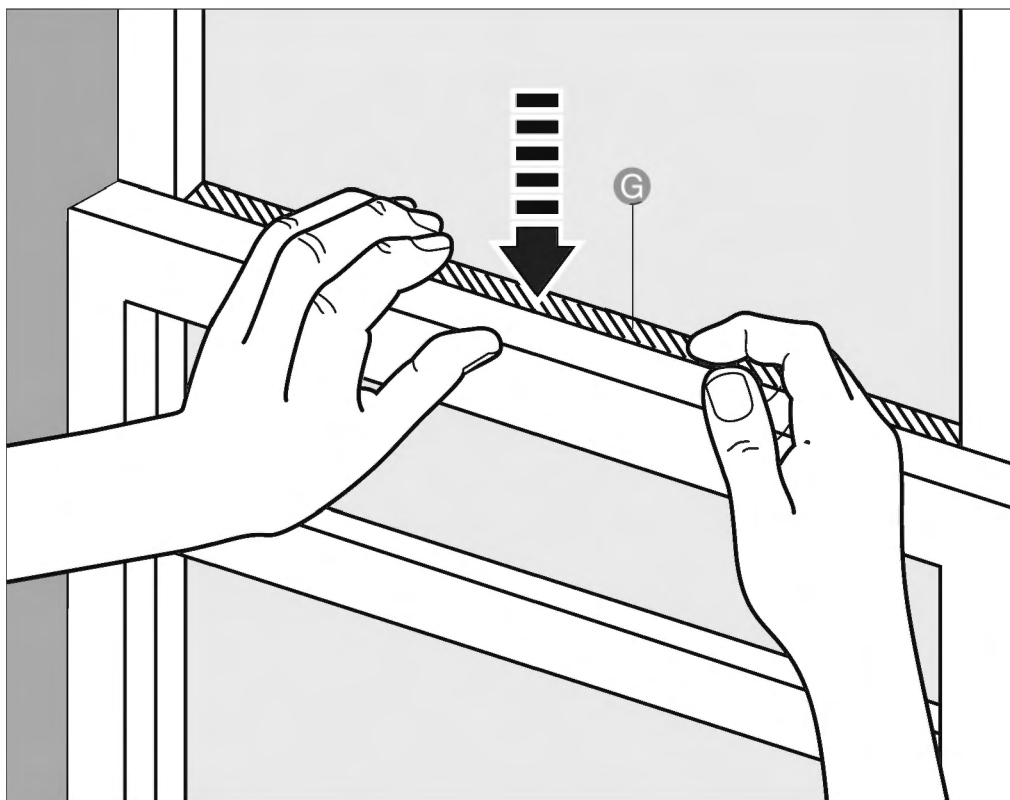
Étape 9 :



- Mesurez la largeur du châssis de la fenêtre.
- Découpez le joint du châssis (G) de manière à ce qu'il corresponde à l'espace entre les châssis inférieur et supérieur de la fenêtre.

Installation

Étape 10 :



- Placez le joint du châssis (G) entre les châssis supérieur et inférieur de la fenêtre.

Utilisation

Test de performance

⚠ DANGER

La fiche d'alimentation de ce produit offre une protection par un IDFT (interrupteur détecteur de fuite à la terre). En cas de désactivation de l'IDFT, cela indique un défaut d'arc. Débranchez le cordon d'alimentation et le produit, puis vérifiez en l'état. Si aucun endommagement n'est visible, réinitialisez le produit en appuyant sur la touche **RESET** (Réinitialiser) (S). Si l'IDFT se désactive à nouveau, une situation dangereuse peut être présente et le produit doit être mis au rebut ou renvoyé à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.

⚠ ATTENTION

Exécutez un test de performance avant chaque utilisation.

- Appuyez sur la touche **RESET** (S).
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant. Le voyant de la fiche d'alimentation (R) s'allume.
- Appuyez sur la touche **TEST** (T). La touche **RESET** (Réinitialiser) (S) devrait sortir et le voyant de la fiche d'alimentation (R) devrait s'éteindre.
- Appuyez à nouveau sur la touche **RESET** (Réinitialiser) (S). Le voyant de la fiche d'alimentation (R) s'allume à nouveau et le produit est prêt à l'emploi.

⚠ REMARQUE

Si le voyant de la fiche d'alimentation (R) ne s'allume pas, consultez un spécialiste avant d'utiliser le produit.

Mise en marche/arrêt

- Pour mettre le produit sous tension, positionnez le bouton **COOLING** (N) sur un des réglages de ventilation/refroidissement.
- Pour mettre le produit hors tension, positionnez le bouton **COOLING** (N) sur **OFF**.

⚠ REMARQUE

Après mise hors tension du produit, patientez au moins 3 minutes avant de le remettre sous tension. Cela permet d'éviter de faire sauter un fusible ou de déclencher le disjoncteur.

Commande des modes

- Pour régler le mode, positionnez le bouton **COOLING (N)** sur le réglage souhaité :

HI COOL	Débit d'air à fort refroidissement
LO COOL	Débit d'air à faible refroidissement
HI FAN	Débit d'air à forte intensité
LO FAN	Débit d'air à faible intensité

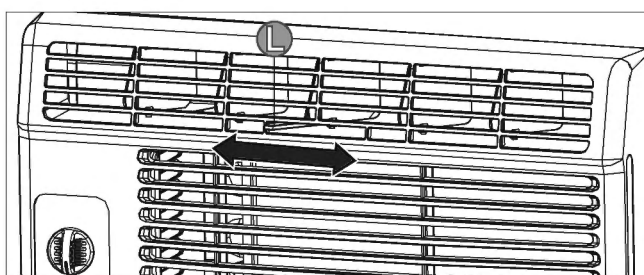
Commande de température

⚠ REMARQUE

L'option de contrôle de la température n'est effective que lorsque le produit est en mode Refroidissement.

- Pour régler la température, positionnez le bouton **TEMPÉRATURE (M)** sur le réglage souhaité.
- Vous avez le choix entre sept réglages différents, allant de 1 (puissance de refroidissement minimale) à 7 (puissance de refroidissement maximale).
- Le thermostat intégré fait passer automatiquement l'appareil au réglage de température prédéfini.

Commande de la direction du débit d'air



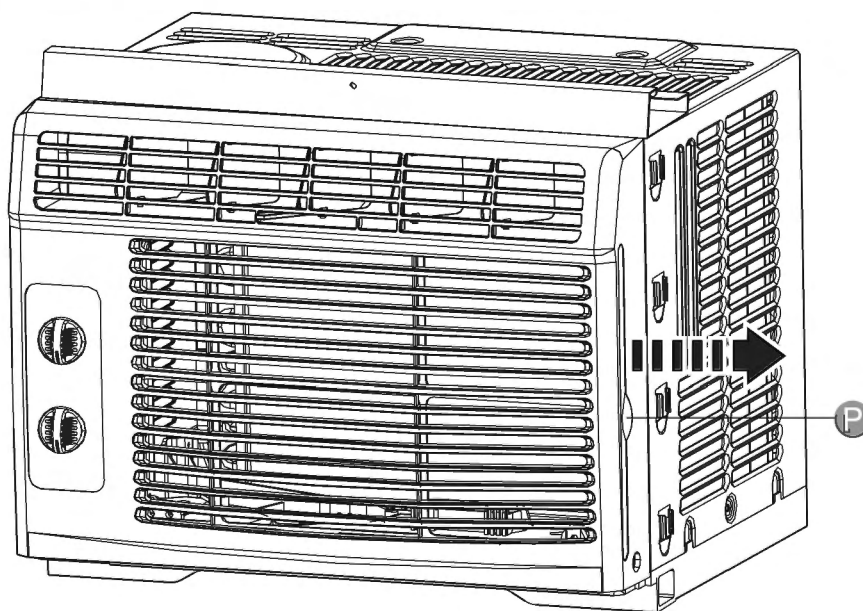
- Pour régler la direction du débit d'air, dirigez le levier de contrôle du débit d'air (L) vers la gauche ou vers la droite.

Nettoyage et Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution! Pour prévenir tous risques d'électrocution, débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

Nettoyage du filtre à air amovible



⚠ REMARQUE

Nettoyez le filtre à air amovible (P) au moins toutes les 2 semaines.

- Tirez sur le filtre pour le sortir.
- Rincez soigneusement le filtre à l'eau tiède avec un détergent doux.
- Secouez délicatement le surplus d'eau du filtre, puis séchez-le à l'air libre.
- Remettez le filtre dans l'unité principale.

Nettoyage de l'unité principale

- Pour nettoyer l'appareil, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de tampons abrasifs, du métal ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer l'appareil.

Entretien

- Toute personne impliquée dans des travaux effectués sur ou dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation agréée par le secteur d'activité, qui indique sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par le secteur d'activité.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la surveillance d'une personne compétente en matière d'utilisation des réfrigérants inflammables.

Contrôle de l'environnement

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il est impératif de procéder à des contrôles de sécurité afin de réduire au maximum le risque de mise à feu. Pour ce qui est des réparations du système de réfrigération, il est impératif de prendre les précautions indiquées ci-dessous avant de travailler sur le système.

Procédure de travail

Le travail doit être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée afin de réduire au maximum le risque d'apparition de gaz ou de vapeur inflammable pendant l'exécution des tâches.

Zone de travail générale

Tous les membres du personnel d'entretien et les autres personnes travaillant au sein de la zone concernée doivent être informés de la nature du travail en cours. Il convient d'éviter de travailler dans des espaces confinés. La zone située à proximité de l'espace de travail doit être compartimentée. Assurez que la zone a été sécurisée par le biais d'un contrôle des matériaux inflammables.

Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est informé de la possibilité de création d'atmosphères inflammables. Veillez à ce que les équipements de détection des fuites utilisés soient adaptés au contrôle des réfrigérants inflammables, c.-à-d. sans production d'étincelle, dûment étanches ou à sécurité intrinsèque.

Présence d'extincteurs

Si des travaux à haute température sont effectués sur l'équipement de réfrigération ou des accessoires connexes, il est impératif de disposer d'équipements d'extinction des incendies, situés à portée de main. Veillez à toujours disposer d'un extincteur à poudre ou à CO² à proximité de la zone de remplissage.

Absence de sources de mise à feu

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant la mise à nu de tuyaux contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources de mise à feu susceptibles d'engendrer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources de mise à feu potentielles, notamment les cigarettes, doivent demeurer à bonne distance du site d'installation, de réparation, de désinstallation ou de mise au rebut, sur lequel les travaux effectués peuvent provoquer une diffusion de réfrigérant inflammable vers l'espace environnant. Avant le début des travaux, il est impératif de s'assurer que l'espace situé autour de l'équipement ne contient pas de matières inflammables dangereuses ou sources de mise à feu. Des écriteaux « Défense de fumer » doivent être installés.

Aération de la zone

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou adéquatement aérée avant d'entrer dans le système ou d'effectuer des travaux à haute température. Il est important d'assurer un niveau de ventilation adéquat pendant la période de travail. L'aération doit permettre de disperser de manière sécurisée les diffusions de réfrigérant, de préférence en les expulsant dans l'atmosphère, à l'extérieur.

Contrôle de l'équipement de réfrigération

En cas de remplacement des composants électriques, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications. Il est impératif de se conformer en toutes circonstances aux directives d'entretien et de maintenance du fabricant. En cas de doute, veuillez consulter le service technique du fabricant.

Les contrôles suivants doivent être effectués sur les installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- Le volume de remplissage doit correspondre à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées.
- Le mécanisme et les sorties d'aération doivent fonctionner correctement et ne pas être obstrués.
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, il convient de définir si le circuit secondaire contient du réfrigérant.
- Les indications portées sur l'équipement doivent toujours être visibles et lisibles. Les indications et les signes illisibles doivent être corrigés.

- Le tuyau ou les composants de réfrigération doivent être installés dans une position réduisant au maximum l'exposition à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que ces composants ne soient constitués de matériaux résistants à la corrosion ou adéquatement protégés contre la corrosion.

Contrôle des dispositifs électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut susceptible de compromettre la sécurité est constaté, aucune source d'alimentation électrique ne doit être connectée au circuit avant que ce dernier n'ait été correctement réparé. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement, mais que le fonctionnement doit se poursuivre, il convient de définir une solution temporaire adéquate. Cela doit être rapporté au propriétaire de l'équipement, de sorte que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure/concerner les aspects suivants :

- La décharge des condensateurs, qui doit être effectuée de manière sécurisée afin d'éviter toute production d'étincelles.
- Aucun composant électrique/câblage actif ne doit être mis à nu pendant le remplissage, la restauration ou la purge du système.
- La mise à la terre doit être permanente.

Réparation des composants étanches

1. Pendant la réparation des composants étanches, toutes les sources d'énergie électrique doivent être débranchées de l'équipement soumis à des travaux préalablement au démontage des capots étanches, etc. S'il est absolument nécessaire que l'équipement demeure branché à une source d'énergie électrique pendant les travaux d'entretien, un dispositif permanent de détection des fuites doit être placé au point le plus sensible afin de prévenir toute situation dangereuse.
2. Il convient de prêter une attention particulière aux aspects suivants, afin de veiller à ce que, dans le cadre de travaux sur des composants électriques, le caisson ne soit pas altéré d'une manière susceptible d'impacter le niveau de protection. Sont ici concernés les dommages causés aux câbles, les connexions trop nombreuses, les bornes non conformes aux spécifications, les dommages causés aux joints d'étanchéité, les fixations inadéquates de manchons de raccordement, etc.

Il est impératif de s'assurer que l'appareil est installé de manière stable.

Les joints/enduits d'étanchéité ne doivent pas avoir subi un niveau de détérioration les empêchant de prévenir la propagation d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE L'utilisation d'un enduit d'étanchéité à base de silicone peut affecter l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Les composants à sécurité intrinsèque ne nécessitent pas d'opérations d'isolement préalables aux travaux effectués sur eux.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charge inductive ou capacitive au circuit sans avoir vérifié qu'elle ne dépassera pas la tension et le courant induits autorisés pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls à pouvoir être traités quand actifs dans le cadre d'une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être étalonné correctement.

Les composants doivent toujours être remplacés par des pièces recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres types de pièces pourrait avoir pour conséquence la mise à feu du réfrigérant propagé à l'air libre consécutivement à une fuite.

Câblage

Vérifiez que le câblage n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive ou à des vibrations, ou exposé à des arêtes vives ou à d'autres effets environnementaux nuisibles. Le contrôle doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations permanentes émanant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

Détection des réfrigérants inflammables

Il est strictement interdit d'utiliser des sources de mise à feu potentielles pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. N'utilisez jamais une lampe haloïde ou tout autre détecteur à flamme nue à ces fins.

Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

Il est possible d'utiliser des détecteurs de fuites électroniques pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité de ces appareils peut ne pas être adaptée ou nécessiter un réétalonnage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant). Il est impératif de s'assurer que le détecteur ne constitue pas une source de mise à feu potentielle et est adapté au réfrigérant utilisé.

L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la limite inférieure d'inflammabilité du réfrigérant et étalonné par rapport au réfrigérant utilisé. L'adéquation du pourcentage de gaz (25 % maximum) doit être confirmée. Les fluides de détection des fuites sont compatibles avec la plupart des réfrigérants. Il convient toutefois

d'éviter l'utilisation de détergents contenant du chlore, car ce dernier peut réagir au contact du réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

En cas de soupçon de fuite, toutes les flammes nues doivent être éteintes ou éloignées.

Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est découverte, tout le réfrigérant doit être purgé du système ou isolé (par le biais de robinets d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. Le système doit être purgé à l'azote exempt d'oxygène (Oxygen-free Nitrogen, OFN) avant et après les opérations de brasage.

Démontage et évacuation

Si l'on doit pénétrer dans le circuit réfrigérant afin d'effectuer des réparations ou à toute autre fin, il convient de suivre les procédures conventionnelles suivantes. Il est important de se conformer aux meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur essentiel. L'ouverture des systèmes de réfrigération ne doit pas être effectuée par le biais d'opérations de brasage. Il convient de se conformer à la procédure suivante :

- Procédez à la vidange du réfrigérant.
- Purgez le circuit à l'aide d'un gaz inerte.
- Évacuez.
- Purgez à nouveau le circuit à l'aide d'un gaz inerte.
- Ouvrez le circuit (découpe ou brasage).

Le volume de réfrigérant récupéré doit être transféré dans des cylindres de récupération adaptés. Afin de sécuriser l'unité, le système doit être purgé à l'OFN. Il peut s'avérer nécessaire de répéter ce processus plusieurs fois. Cette tâche ne doit pas être exécutée à l'aide d'air comprimé ou d'oxygène.

La purge peut être réalisée en interrompant le vide au sein du système à l'aide d'OFN et en continuant à le remplir jusqu'à ce que la pression de fonctionnement soit obtenue, puis en le libérant dans l'atmosphère avant de rétablir le vide. Le processus doit être répété jusqu'à disparition totale du réfrigérant au sein du système. Lorsque la dernière charge d'OFN est utilisée, le système doit être aéré pour retour à la pression atmosphérique afin de permettre aux travaux de débiter. Cette opération est absolument essentielle si des opérations de brasage doivent être pratiquées sur la tuyauterie.

Il convient de s'assurer que l'orifice de sortie de la pompe à vide n'est pas situé à proximité de sources de mise à feu et de veiller à ce qu'un processus d'aération soit disponible.

Procédures de remplissage

Outre les procédures conventionnelles de remplissage, il convient de se conformer aux exigences suivantes.

- Veillez à éviter toute contamination des différents réfrigérants lorsque vous utilisez un équipement de remplissage. Les tuyaux et les lignes doivent être aussi courts que possible, afin de réduire au maximum la quantité de réfrigérant contenu dans ceux-ci.
- Les cylindres doivent être maintenus à la verticale.
- Il convient de s'assurer que le système de réfrigération a été mis à la terre avant de remplir le système de réfrigérant.
- Si ce n'est pas déjà le cas, étiquetez le système lorsque le remplissage est terminé.
- Il convient de faire preuve d'une extrême prudence, afin d'éviter tout trop-plein du système de réfrigération.

Avant toute opération de remplissage, il convient de réaliser un test de pression à l'aide d'OFN. Une détection des fuites doit être effectuée après la fin du remplissage, mais avant la mise/remise en service. Une nouvelle détection des fuites doit être exécutée avant de quitter le site d'installation du système.

Désactivation

Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien soit complètement familiarisé avec l'équipement et l'ensemble de ses caractéristiques. La récupération sécurisée de tous les types de réfrigérants est une bonne pratique. Préalablement à l'exécution de cette tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé, au cas où une analyse préalable à la réutilisation du réfrigérant récupéré serait nécessaire. Il est indispensable de disposer d'une source d'alimentation électrique avant le commencement de l'exécution de cette tâche.

1. Familiarisez-vous avec l'équipement et son mode de fonctionnement.
2. Effectuez une isolation électrique du système.
3. Avant de lancer la procédure, assurez-vous des aspects suivants :
 - Présence (si nécessaire) d'équipements mécaniques de manutention des cylindres de réfrigérant.
 - Mise à disposition et utilisation correcte des équipements de protection individuels adaptés.
 - Supervision permanente du processus de récupération par une personne compétente.
 - Conformité des équipements et des cylindres de récupération avec les normes en vigueur.
4. Évacuation du système réfrigérant, si possible.
5. Si l'obtention du vide n'est pas possible, utilisez un collecteur afin d'évacuer le réfrigérant des différentes parties du système.
6. Assurez-vous que le cylindre est placé sur la balance avant le début de la récupération.
7. Lancez la machine de récupération et suivez les instructions du fabricant.

8. Ne faites pas déborder les cylindres (maximum de 80 % du volume de remplissage).
9. Ne dépassez jamais, même temporairement, la pression de fonctionnement du cylindre.
10. Une fois les cylindres correctement remplis et le processus finalisé, assurez-vous que les cylindres et l'équipement sont rapidement évacués du site et que toutes les valves d'isolation de l'équipement sont hermétiquement fermées.
11. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être réintroduit dans un autre système de réfrigération, à moins qu'il n'ait été préalablement purifié et contrôlé.

Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette spécifiant qu'il a été désactivé et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous de la présence sur l'équipement d'étiquettes spécifiant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

Récupération

En cas d'évacuation du réfrigérant d'un système à des fins d'entretien ou de désactivation, la sécurisation de cette évacuation est une bonne pratique recommandée.

En cas de transfert de réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous d'une utilisation exclusive de cylindres de récupération du réfrigérant adaptés. Veillez à disposer d'un nombre de cylindres correspondant au volume total de réfrigérant contenu dans le système. Tous les cylindres utilisés doivent être conçus et étiquetés pour le réfrigérant concerné (c.-à-d. qu'il doit s'agir de cylindres spécialement conçus pour la récupération de réfrigérant). Les cylindres doivent être complets. Leur soupape de sûreté et les robinets d'arrêt connexes doivent être en parfait état de marche. Les cylindres de récupération vides doivent être évacués et, si possible, refroidis avant le début de la récupération.

L'équipement de récupération doit être en parfait état de marche et adapté à la récupération des réfrigérants inflammables, avec mise à disposition d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement. Il convient également de disposer d'une balance étalonnée en parfait état de marche. Les tuyaux doivent être complets et en bon état. Leurs manchons à raccord rapide doivent être exempts de fuites. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de marche, qu'elle a été correctement entretenue et que les composants électriques connexes ont été isolés afin d'éviter toute mise à feu en cas de diffusion de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.

Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur de réfrigérant dans un cylindre de récupération conforme. Un bordereau de transfert de déchets doit être établi. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération, notamment dans les cylindres.

Si des compresseurs ou des huiles pour compresseur doivent être évacués, veillez à ce que le niveau d'évacuation soit suffisant afin d'éviter toute présence d'un résidu de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être exécuté préalablement au retour du compresseur au fournisseur. Ce processus ne peut être accéléré que par l'application d'un chauffage électrique au bâti du compresseur. L'huile récupérée à la suite de la vidange du système doit faire l'objet d'une évacuation sécurisée.

Rangement

⚠ ATTENTION

Le produit doit être rangé dans des endroits dépourvus de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).

- Rangez dans un endroit frais et sec hors de portée des enfants et des animaux de compagnie, idéalement dans son emballage d'origine.
- Évitez toutes vibrations et tous chocs.

Mise au Rebut

⚠ ATTENTION

Risque d'incendie ou d'explosion! Mettez les éléments concernés au rebut conformément aux réglementations locales ou fédérales en vigueur. Présence de réfrigérant inflammable.

- Le présent produit utilise le réfrigérant R32 et doit être mis au rebut par un mécanicien frigoriste agréé ayant connaissance des méthodes appropriées de récupération des gaz.
- Les produits mis au rebut ne sont pas des déchets dangereux en vertu de la RCRA, 40 CFR 261.
- Peut contenir des vapeurs explosives. Ne pas distribuer, mettre à disposition, donner ou réutiliser un conteneur vidé de son contenu initial. Ne pas souder ou utiliser un chalumeau d'oxycoupage sur le conteneur ou à proximité de celui-ci. Un conteneur vide contient des résidus de produit. Retourner les conteneurs au fournisseur.

Dépannage

Problème	Solution
Impossible de mettre le produit sous tension	– Vérifiez si le produit est correctement branché à la prise de courant. – Vérifiez si la prise de courant est alimentée. – Le dispositif de détection et d'interruption du courant de fuite de la fiche s'est déclenché. Appuyez sur la touche RESET (S). – Le disjoncteur de l'installation électrique s'est déclenché. Positionnez le disjoncteur suspect sur « On ».
Le produit ne refroidit pas efficacement	– Nettoyez le filtre à air amovible (P). – Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués. – Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont fermées. – Le compresseur s'est arrêté en raison du changement de mode de fonctionnement. Après mise hors tension du produit, patientez au moins 3 minutes avant de le remettre sous tension.
Le produit est bruyant et vibre anormalement	– Installation incorrecte. Reportez-vous aux instructions d'installation. – Nettoyez le filtre à air amovible (P).
Le produit se met sous et hors tension rapidement	– La température ambiante est très élevée. Réglez la vitesse de rotation du ventilateur sur un niveau plus élevé. – Nettoyez le filtre à air amovible (P).
De l'eau s'égoutte à l'intérieur lorsque le produit refroidit	– Installation incorrecte. Reportez-vous aux instructions d'installation.
De l'eau s'égoutte à l'extérieur lorsque le produit refroidit	– Il s'agit d'un phénomène normal pendant les périodes excessivement humides. Le produit élimine une quantité importante d'humidité de la pièce humide.

Caractéristiques

Tension/fréquence :	115 V~, 60 Hz
Consommation électrique :	450 W
Courant nominal :	4,6 A
Alimentation de secours :	0,1 W
Fusible :	10 A
Classe de protection :	I
Capacité de refroidissement :	14 m ² (150 pi ²), 5 000 BTU
Pression de conception :	20,7/35,9 bar (300/520 PSI)
Débit d'air à l'intérieur (Élevé/Bas) :	247/212 m ³ /h
Niveau sonore à l'intérieur (Haut/Bas) :	56/52 dB(A)
Dimensions (L x H x P) :	env. 40,6 x 30,6 x 33,5 cm (16 x 12 x 13,2 po)
Poids net :	16 kg (env. 35 lb)
Type + quantité de réfrigérant :	R32, 175 g (6,2 oz)

Informations Relatives à La Garantie

Pour vous procurer une copie de la garantie couvrant ce produit:



Veillez vous rendre sur amazon.co.uk/basics-warranty

— ou —



Contactez le service à la clientèle en composant le: 1-866-216-1072

Rétroaction

L'appréciez-vous? Le détestez-vous?

Faites-le nous savoir grâce à votre témoignage.

AmazonBasics est déterminé à proposer des produits répondant aux attentes des clients et à vos normes les plus élevées. Nous vous encourageons à rédiger un témoignage afin de partager vos expériences avec le produit.

Veillez vous rendre sur: **amazon.com/review/review-your-purchases#**



Pour plus de services:



Veillez vous rendre sur amazon.com/gp/help/customer/contact-us

— ou —



Contactez le service à la clientèle en composant le: 1-866-216-1072

amazonbasics

amazon.com/AmazonBasics

MADE IN CHINA

HECHO EN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE